



# HURLINGHAM CLUB



120 YEARS OF HISTORY

1888 • 2008



CUANDO PASAN 120 AÑOS DE HISTORIA Y TRADICIÓN,  
ES TIEMPO DE CELEBRAR.

ROLEX SALUDA AL HURLINGHAM CLUB EN SU  
*120* ANIVERSARIO.



120 YEARS OF HISTORY

1888 1888 2008



120 YEARS OF HISTORY

# FOUNDERS

JOHN RAVENSCROFT

M. G. FORTUNE

W. DAWSON CAMPBELL

M. SCOTT ROBSON

## PRIMER DIRECTORIO

DESIGNADO EN LA ASAMBLEA CONSTITUTIVA DEL 6 DE OCTUBRE DE 1888

### TITULARES

JUAN CAMPBELL • JUAN DRYSDALE • JUAN RAVENSCROFT

JUAN DRYSDALE (SOBRINO) • HUGO SCOTT ROBSON

B. W. GARDOM • DAVID METHVEN

### SUPLENTE

EDUARDO CASEY • ALEJANDRO HUME

DAVID BANKIER

HURLINGHAM CLUB



## PRESIDENTES

|                              |                                   |                                  |
|------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1888-1889<br>CAMPBELL, J. D  | 1912-1913<br>SANDERSON, H. S.     | 1962-1963<br>COLVILL JONES, E.   |
| 1889-1891<br>DRYSDALE, J.    | 1913-1920<br>DRABBLE, E. D.       | 1963-1965<br>GORDON DAVIS, K. R. |
| 1891-1892<br>CLARKE, P.      | 1920-1923<br>JEWELL, E.           | 1965-1971<br>BRUTON, J. D.       |
| 1892-1893<br>GREEN, H. L.    | 1923-1940<br>HINDS, J. A. M.      | 1971-1976<br>LACEY, C. W. G.     |
| 1893-1894<br>GIBSON, H.      | 1940-1942<br>DRYSDALE, R. C.      | 1976-1980<br>MILES, D. M.        |
| 1894-1896<br>GARDOM, B. W.   | 1942-1946<br>BOADLE, A. E.        | 1980-1985<br>BOADLE, K. A.       |
| 1896-1899<br>BOADLE, T. S.   | 1946-1950<br>HINDS, J. A. M.      | 1985-1989<br>MACDONALD, I. L. P. |
| 1899-1900<br>RAVENSCROFT, J. | 1950-1953<br>BOADLE, A. E.        | 1989-1991<br>BOADLE, K. A.       |
| 1900-1903<br>PRESTON, T. E.  | 1953-1954<br>CHANTRILL, G. B.     | 1991-1996<br>ROBERTS, E. C.      |
| 1903-1909<br>FORTUNE, M.     | 1954-1956<br>COLVILL JONES, E.    | 1996-2004<br>CURUTCHET, J. E.    |
| 1909-1911<br>CARLISLE, F.    | 1956-1959<br>BROOKE-TAYLOR, G. P. | 2004-2007<br>BAGNALL, E. O.      |
| 1911-1912<br>DRABBLE, E. D.  | 1959-1962<br>BRUTON, J. D.        | 2007<br>OJEA QUINTANA, E.        |



## ASOCIACIÓN CIVIL

COMISIÓN DIRECTIVA

PRESIDENTE • EDUARDO OJEA QUINTANA  
VICEPRESIDENTE • EDUARDO GNECCO  
SECRETARIO • ALEJANDRO MARTÍNEZ DE HOZ  
TESORERO • GUILLERMO ARENAS  
VOCAL TITULAR • EDUARDO KOHNER  
VOCAL TITULAR • ALEJANDRO BARROETAVEÑA  
VOCAL TITULAR • PAUL DOUGALL  
VOCAL SUPLENTE • BARRY Y. DARBYSHIRE  
VOCAL SUPLENTE • JOSÉ R. SANTAMARINA  
VOCAL SUPLENTE • RAFAEL SOLER  
REVISOR DE CUENTAS TITULAR • JUAN E. CURUTCHET  
REVISOR DE CUENTAS SUPLENTE • CYNTHIA P. DE PINI

## SOCIEDAD ANÓNIMA

DIRECTORIO

PRESIDENTE • Edward O. Bagnall  
VICEPRESIDENTE • Ricardo D. Sibbald  
SECRETARIO • Carlos A. Pereyra Iraola  
TESORERO • F. J. P. Simpson  
VOCAL TITULAR • Julio Curutchet  
VOCAL TITULAR • Juan C. Shaw Wilson  
VOCAL TITULAR • Miguel D. Morris  
VOCAL SUPLENTE • Luis E. Ibarlucia  
VOCAL SUPLENTE • Tomás Aberasutry  
VOCAL SUPLENTE • Jorge E. Duarte  
SÍNDICO TITULAR • Adolfo Durañona  
SÍNDICO SUPLENTE • Eduardo T. Cosentino





## LETTER FROM THE CHAIRMAN

HURLINGHAM CLUB

Our Club is one hundred and twenty years old. 120 years that have given us continual enrichment, and countless stories and experiences of every kind.

We have tried to summarise in this publication, in an interesting and readable format, the most important events that have occurred here in over a century.

But before that I would like to dwell briefly on the trait that, to my way of thinking, has made our Club one of the most recognised and respected social and sporting institutions in Argentina.

The Hurlingham Club had an active part in the foundation of practically all the national institutions that represent the sports that we play here today. It is important to note that the Club was a founding member of the National Golf, Polo and Cricket associations, and was also immediately invited to join the National Tennis Association when it was created.

This of course did not occur by chance; rather it was a genuine recognition of the excellence, gentlemanly spirit and “fair play” that the Club had imposed over the years in the practice of every one of these sports.

This characteristic, which has been a symbol of the Hurlingham Club since the very first day, has been praised by all other institutions, and is what made the Club’s presence mandatory when these associations were established.

Gentlemanly spirit and “fair play” were some of the most important seeds sown by the founding members. To them it was a way of life, something which they practiced in every sport, and which would eventually be embodied into the Club’s regulations and official documents. The authorities that succeeded them, and the heirs of the founding members, have had remarkable success in keeping alive this British spirit, which lies at the very roots of our tradition as an institution.

In a world that is changing at a frantic pace, the challenge that confronts our members and, more importantly, the authorities of our institution, is how can we adapt the Club to the changes demanded by the environment, in order to avoid that nostalgic languor, which is usually the prelude to decay, in such a way that none of our actions deviate from the values and traditions inherited from the founders.

The members, those who consider that they are part of the Hurlingham Club, feel that this is not just a beautiful park and buildings to be enjoyed and to be shared with family and friends. It is a Club that provides all of this in an environment of good manners and the greatest consideration for tradition and the highest of ethical values.

Hurlingham, 22 November, 2008

Eduardo Ojea Quintana



120 YEARS OF HISTORY

## CARTA DEL PRESIDENTE

HURLINGHAM CLUB

Nuestro Club cumple 120 años de existencia a lo largo de los cuales se ha enriquecido con un universo de historias y experiencias.

En esta publicación hemos intentado resumir en un interesante y ameno relato, los más importantes acontecimientos que, durante algo más de un siglo, tuvieron la deferencia de elegir nuestra casa para desarrollarse.

Antes de dar paso a la narración, sin embargo, quisiera detenerme brevemente en la consideración de un rasgo que a mi entender ha convertido a la institución en una de las más reconocidas y respetadas en el universo de las actividades sociales y deportivas de nuestro país.

El Hurlingham Club ha estado presente en los orígenes de casi todas las entidades representativas, a nivel nacional, de los deportes que en él se practican. Es socio fundador de las Asociaciones Argentinas de Golf, de Polo y de Cricket, y fue invitado a incorporarse a la de Tenis inmediatamente luego de su creación.

Y esto, por supuesto, no es fruto de la casualidad, sino del genuino reconocimiento al espíritu caballeresco y de “fair play” que el Club ha impuesto a la práctica de cada uno de esos deportes.

Esta impronta, símbolo del Hurlingham Club desde sus inicios y que ha sido elogiada por el resto de las instituciones, es la que convirtió en infaltable su presencia a la hora de constituir las representaciones de las distintas disciplinas.

Se trata sin duda de una de las más importantes semillas sembradas por los socios fundadores, una concepción que estaba presente en la forma en que ellos mismos practicaban los deportes y que luego quedaría plasmada en los documentos oficiales y reglamentos del Club. Las sucesivas autoridades y los herederos de esos socios fundadores han tenido por otra parte singular éxito en la tarea de mantener vivos tales valores en los cuales subyace el espíritu británico, cuna de nuestras tradiciones como institución.

En un mundo que cambia de manera vertiginosa, el desafío que hoy se plantea para todos los socios, y por supuesto de manera especial para las autoridades, es cómo adecuarnos institucionalmente a los cambios que el entorno nos demanda, para evitar caer en esa especie de languidez nostálgica que suele ser la antesala de la decadencia, pero sin que ninguna de nuestras acciones nos aparten de los valores y tradiciones heredados de aquellos fundadores.

En el espíritu de quienes integramos y nos sentimos parte del Hurlingham Club anida la concepción de que éste es, además de un remanso donde disfrutar y compartir nuestro tiempo libre en familia y con amigos, el ambiente adecuado para hacerlo con la mayor educación y respeto por las tradiciones y por los altos valores de la ética.

Hurlingham, 22 de noviembre de 2008

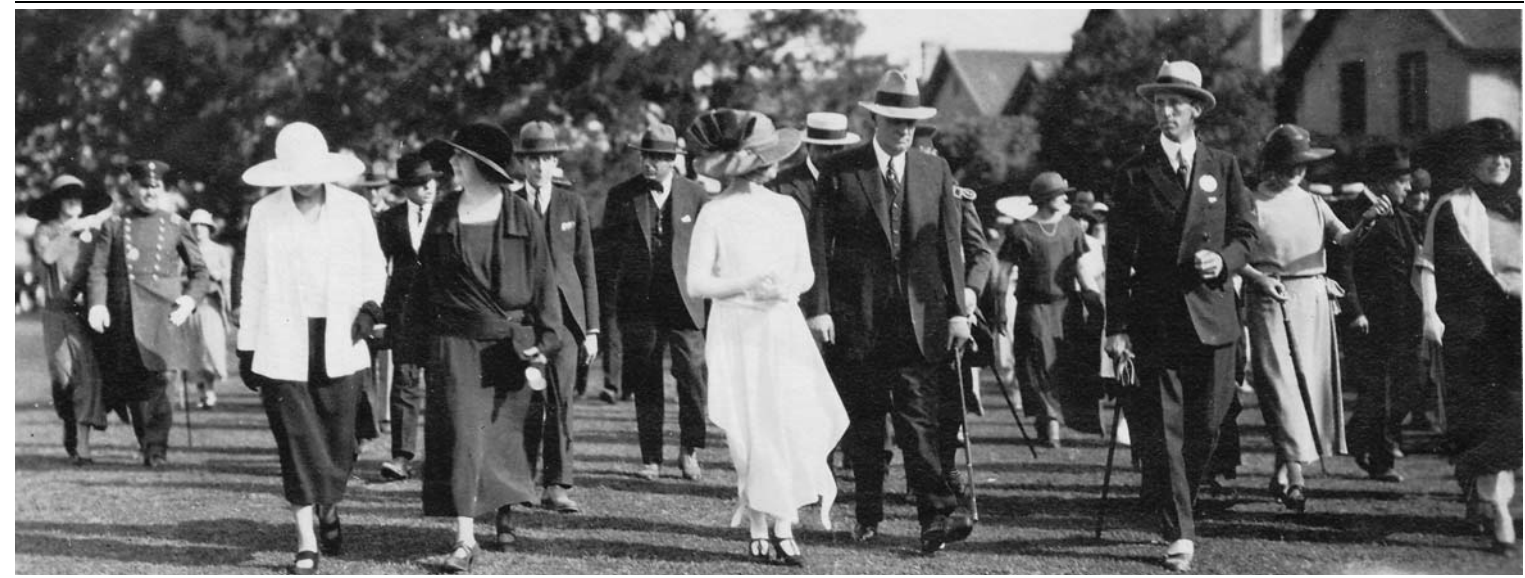
Eduardo Ojea Quintana



120 YEARS OF HISTORY

# HISTORY

SPORTSMAN ES AQUEL QUE NO SOLAMENTE  
HA VIGORIZADO SUS MÚSCULOS  
Y DESARROLLADO SU RESISTENCIA  
POR EL EJERCICIO DE ALGÚN GRAN DEPORTE,  
SINO QUE EN LA PRÁCTICA DE ESE EJERCICIO  
HA APRENDIDO A REPRIMIR SU CÓLERA,  
A SER TOLERANTE CON SUS COMPAÑEROS,  
A NO APROVECHAR DE UNA VENTAJA,  
A SENTIR PROFUNDAMENTE COMO UNA DESHONRA  
LA MERA SOSPECHA DE UNA TRAMPA  
Y A LLEVAR CON ALTURA UN SEMBLANTE ALEGRE  
BAJO EL DESENCANTO DE UN REVÉS.



OUR HISTORY

De PUNCH, año 1850.

HURLINGHAM CLUB



# OUR HISTORY

## Nuestra Historia

---

IF YOU DON'T HAVE A DREAM, HOW ARE YOU GOING TO MAKE A DREAM COME TRUE? – OSCAR HAMMERSTEIN

---

Towards the end of the 19th century there were very few opportunities to practice sport in Buenos Aires. The institutionalisation of the sporting activities in our country began with the growth of international commerce, the construction of the railways by the English, and the growing number of British nationals that arrived at the shore of the River Plate.

“A CLUB IS BORN IN THE STYLE  
OF THE HURLINGHAM CLUB IN LONDON”

---

It was then that the first sporting clubs were founded, clubs that imitated the successful institutions that already existed in England, and the sports that were played there: cricket, football, rugby, polo, golf, bat fives, racquets, tennis, bowls, shooting, riding, fox hunting and horse racing, among others.

John Ravenscroft, an Englishman that had been working on the development of the estancia “Tres Cueros” in Puán, had the idea of bringing together all the British subjects that lived in Buenos Aires so that they could meet socially and practice every type of imaginable sport within one institution. His idea was to model the Club on the much respected Hurlingham Club in London which had been founded in 1869 and which was, at that time, the governing body of polo worldwide.

In 1886 he tried, unsuccessfully, to obtain the support of the “Buenos Aires Cricket Club”. According to the official records, at a Board meeting that was held on 17 April 1886, the Directors considered a proposal made by John Ravenscroft. After a lengthy discussion they decided that they did not see sufficient reason to change the present locale of the club and arranged to “...convey this resolution to the gentlemen interested in the formation of the Hurlingham Club...”

Two years later, John Ravenscroft managed to secure sufficient support to put his dream into practice without the assistance of another institution. In addition to contributing money from his own pocket, he received financial support from John Dawson Campbell, Walter Dawson Campbell, Hugh Scott Robson, David Methven, John Ravenscroft himself, and shortly afterwards, the two John Drysdales. At that time, the “Compañía Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico”, known as “The Pacific Railway” (today UGOFE S.A. – Línea San Martín), extended its lines 107 Km. to join Palermo with Mercedes in the interior of the province of Buenos Aires.

A fines del siglo XIX había muy pocas oportunidades en Buenos Aires para la práctica de deportes. La institucionalización de las actividades deportivas en nuestro país comenzó con el auge del comercio internacional, la construcción de los ferrocarriles de mano de los ingleses y el creciente número de británicos que llegaban a las costas del Río de la Plata.

“NACE UN CLUB AL ESTILO  
DEL HURLINGHAM CLUB DE LONDRES”

---

Fue en esa época que se fundaron aquí los primeros clubes sociales y deportivos, clubes que imitaron a las exitosas instituciones existentes en Inglaterra con los deportes que se practicaban allí: cricket, football (fútbol), rugby, polo, golf, bat fives, racquets, tennis (tenis), bowls (bochas de césped), shooting (tiro), hípica, caza de zorros (a caballo) y carreras de caballos, entre otros.

John Ravenscroft, un inglés que estaba poblando la estancia “Tres Cueros” en Puán, tuvo la idea de reunir a los súbditos británicos que vivían en nuestro país para que, dentro de una misma institución, tuvieran la posibilidad de encontrarse socialmente y practicar todos los deportes posibles, sin distinción. Se le ocurrió modelar el club que empezaba a pergeñar, sobre la base del ya existente y muy respetado “Hurlingham Club” de Londres, que había sido fundado en 1869 y era por entonces el órgano rector del polo en todo el mundo.

En 1886 intentó sin éxito conseguir el respaldo del “Buenos Aires Cricket Club”, en cuyo Libro de Actas quedó constancia de la reunión de Directorio realizada el 17 de septiembre del citado año, donde se discutió la propuesta de Ravenscroft. Tras debatir el asunto, las autoridades del BACC decidieron que no veían suficientes motivos para cambiar la ubicación de la sede y dispusieron que la resolución le fuera comunicada “a los Señores interesados en la creación del Hurlingham Club...”.

Dos años más tarde John Ravenscroft logró sin embargo reunir el apoyo financiero necesario para encarar su sueño sin la ayuda de otra institución. Además de poner dinero de su propio bolsillo, recibió los aportes de John y Walter Dawson Campbell, Hugh Scott Robson, David Methven y, al poco tiempo, de los dos John Drysdale. Para esa misma época, la “Compañía Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico” (hoy UGOFE S.A. - Línea San Martín) amplió su traza en 107 kilómetros para unir Palermo con la ciudad de Mercedes, en el interior de la provincia de Buenos Aires.

The new line passed close to a farm owned by Hugh Scott Robson, which would be very important when the time came to decide where the Club would be situated.

John Ravenscroft’s original intention had been to locate the club in Belgrano, but word got round the landowners in that area and prices rose out of all proportion. The possibility was also investigated in Flores, Chacarita de los Colegiales, Villa Devoto and Vicente López. Finally Mr. Hill the General Manager of the “Pacific Railway” and a keen cricket player, advised Ravenscroft that his firm (of British capital), would support the venture if the club were to be built close to the new railway line. This inclined the balance in favour of Scott Robson’s land, a remote farm that was very difficult to get to, but which was situated very close to the new railway lines. On 6 October 1888, a meeting was held to draw up the Legal Statutes. The following were present: John Campbell, John Drysdale jr., John Ravenscroft, John Drysdale, Hugh Scott Robson, B.W. Gardom, David Methven and, as Substitute members: Edward Casey, Alexander Hume and David Bankier. These Statutes were subsequently presented to the Government for approval.

El recorrido pasaba cerca de unas chacras de propiedad de Hugh Scott Robson y el dato sería de la mayor importancia a la hora de decidir adónde se emplazaría el club.

La intención original de Ravenscroft y sus amigos había sido ubicarlo en la zona de Belgrano, pero al correrse la voz entre los propietarios los precios de los inmuebles habían subido hasta colocarse fuera de todo alcance. También se evaluó la posibilidad de hacerlo en Flores, Chacarita de los Colegiales, Villa Devoto y Vicente López. Finalmente el Sr. Hill, Gerente General del Ferrocarril al Pacífico -y entusiasta jugador de cricket- hizo saber a Ravenscroft que su empresa, de capitales británicos, se comprometía a apoyar el proyecto si el club se levantaba en las cercanías de la nueva vía férrea. Esto terminó de inclinar la balanza a favor de las tierras de Scott Robson, un campo remoto y de difícil acceso pero que estaba muy cerca de donde pasaban los rieles. El 6 de octubre de 1888, se reunieron en Asamblea Constitutoria: John Campbell, John Drysdale jr., John Ravenscroft, John Drysdale, Hugh Scott Robson, B.W. Gardom, David Methven y



A VERY EARLY PHOTOGRAPH OF THE HURLINGHAM CLUB RACETRACK - “THE FIRST TRACK RACE BUILT IN ARGENTINA”  
Una de las primeras fotografías de la pista de carreras de Hurlingham - “El primer hipódromo de césped del turf argentino”

On the 22nd of November that year, the President, Dr. Miguel Juarez Celman signed and approved the Statutes.

THE FIRST MEETING OF THE S. A. HURLINGHAM CLUB TOOK PLACE ON THE 1ST OF APRIL 1889, THE OBJECT BEING TO ACCEPT THE SUBSCRIPTION OF 124 SHARES. THREE DAYS LATER, THE MEMBERS MET AGAIN, THIS TIME TO DESIGNATE THE FIRST BOARD OF DIRECTORS AND TO ACCEPT HUGH SCOTT ROBSON’S OFFER TO SELL 337.479,32 M2 OF OPEN FARMLAND FOR THE SUM OF \$ 40,000.

This was a dairy farm located in a place called “La Estanzuela”, strategically situated close to the rails of the Pacific Railway, and a few metres from the recently constructed “rural tramway” which had been built by the Lacroze brothers to haul freight.

como Suplentes: Edward Casey, Alexander Hume y David Bankier, para redactar los Estatutos de la “Sociedad Anónima Hurlingham Club”, los que fueron presentados al gobierno para su aprobación. El 22 de noviembre del mismo año el Presidente de la Nación, Dr. Miguel Juárez Celman, firmó y aprobó los Estatutos.

La primera reunión de la S.A. Hurlingham Club se celebró el 1º de abril de 1889 y tenía por objeto aceptar la suscripción de 124 acciones. Tres días más tarde los socios volvieron a convocarse, esta vez para designar el primer Directorio y para aceptar la oferta de Hugh Scott Robson quién vendió al Club 337.479,32 m2 de campo abierto (era un tambo) por la suma de \$ 40.000. Estaban en el paraje conocido como “La Estanzuela”, un lugar estratégicamente situado no sólo por su cercanía con el trazado del Ferrocarril Pacífico, sino porque se encontraba además a pocos metros del recientemente construido “tranvía rural” de carga de los Hermanos Lacroze.





DONALD & DIANA MAC GIBBON'S WEDDING • PARTY IN THE CLUB HOUSE • A WEDDING IN THE CASITA, PEGGY SIMPSON, 1940  
Casamientos y Fiestas de Gala en el Club House • Casamiento en La Casita.

The place was barren and desolate. Other than the occasional hut, the only building in miles around was a house belonging to the Pereyra family and a store belonging to Nicolás E. Macchiavello. There were no automobiles, highways, or roads, just a few mud paths and tracks, and the most reliable way to get to the Club was on horseback. The usual way of getting to the club was to ride from Flores, through Floresta, Liniers and Ramos Mejía. From there, across open farmland to the rails of the tramway, and then follow the rails to the Club. The journey was not easy because one had to cross open country, marshes, swamps, mires and even a shooting range, which added adventure and a touch of danger to the discomfort of the ride!

The Lacroze “rural tramway” was drawn by mules, had been built to haul freight and ran once a day. The first section between Chacarita and Luján had been inaugurated on 6th April 1888. However, it was not used much because it was slow and suffered unpredictable delays due to the loading and unloading of freight during the journey.

The Hurlingham train station on the Pacific Railway did not exist, and in the early years it was customary for Club members to stand on the side of the line and signal the train drivers. Although this was not according to regulations, the train drivers, with the apparent approval of the managers, would stop the trains to pick up the passengers.

### WILLIAM LACEY, THE “WIZARD OF HURLINGHAM”

The work on the Club began immediately. The English language newspaper “The Standard” reported on 29 March 1889: “*The grounds may be seen from the railway and rural tramway, well fenced in with wire net fence and the buildings are rising rapidly. The lodge is being roofed and the racquets court and fives court are already advancing to a state of completion, while the pavilion accommodation, brick building and the stables are being commenced...*”

William Lacey was instrumental in the construction of the Club (and what would later be the village of Hurlingham). This cricket professional, who had recently been living in Canada, was only 28 years old when he arrived at the Club with his wife and three sons (he would later have another two sons and a daughter). The family were

Era un campo lejano y desolado. En los alrededores sólo había alguno que otro rancho, la casa de la familia Pereyra, y una pulpería que pertenecía a Nicolás E. Macchiavello. No existían automóviles y no había rutas ni calles, apenas unas pocas sendas o caminos de tierra, por lo que la manera más confiable de llegar al Club era montando a caballo. Se cabalgaba desde Flores, pasando por Floresta, Liniers y Ramos Mejía. A partir de allí se cruzaba a campo abierto hasta encontrar las vías del tranvía y se seguía su recorrido hasta llegar al Club. El viaje no era fácil porque había que cruzar pantanos, bañados y hasta un campo de tiro, lo que agregaba algo de aventura y peligro a la incomodidad. El “tranvía rural” Lacroze era un transporte de cargas tirado por mulas que corría una vez al día, cuya primera sección entre Chacarita y Luján había sido librada al servicio público el 6 de abril de 1888. Sin embargo no se lo usaba demasiado porque era lento, además de sufrir impredecibles demoras ocasionadas por la carga y descarga de mercadería durante el trayecto. La estación Hurlingham del Ferrocarril al Pacífico aún no existía. En los primeros años, los socios que querían tomar el tren debían pararse al costado de la vía y hacerle señales al conductor. Si bien no era reglamentario, los maquinistas -con la anuencia de los gerentes- frenaban en ese lugar para permitir que suban los pasajeros.

### “Y LLEGÓ EL “MAGO” WILLIAM LACEY”

El trabajo de construcción del Club comenzó rápidamente. El diario en idioma inglés “The Standard” en la edición del 29 de marzo de 1889, informaba al respecto: “...se puede observar el terreno desde el tren y el tranvía rural. El mismo está bien cercado con alambre tejido, y los edificios están creciendo rápidamente. Se está techando el “lodge” (alojamiento), y están casi terminados la cancha de “racquets” y el “fives court”. Se está comenzando la construcción del alojamiento “pavilion”, los edificios de ladrillo y las caballerizas...” Pero la contratación de William Lacey fue instrumental para el progreso de las obras (y de lo que luego sería el pueblo de Hurlingham). Este profesional de cricket inglés, que había vivido un tiempo en Canadá, tenía sólo 28 años cuando llegó con su esposa y sus tres hijos (más tarde iba a tener otros tres: dos

installed in what is now called “La Casita de los Niños” “(The Children’s’ House”)), which at that time was not yet finished. So important was William Lacey’s history and impact on the Club that he really deserves a separate article.

KNOWN AS “THE WIZARD OF HURLINGHAM”, HE WAS ARCHITECT, BUILDER, ORGANISER SUPREME, AND INSTIGATOR OF IMPROVEMENTS, MANAGER AND SPORTSMAN. HE WAS A FRIEND TO EVERYBODY IN GOOD TIMES AND IN BAD TIMES, AND WAS FREQUENTLY CONSULTED BY ALL WHO LIVED IN THE AREA.

He would also act as doctor and, (with the help of his wife) even midwife. His energy, enthusiasm and capacity for organisation were legendary. William Lacey embodied the true spirit of Hurlingham. With his example, he taught many how to win, how to lose, and most important of all, how to play the game. He was a superb polo and cricket player and, in addition, was the father of the legendary Lewis Lacey, Argentina’s first 10 handicap polo player. On arrival, William Lacey set himself to supervise the various constructions. Under his direction, the rest of the Club was fenced in, the low lying areas drained, the grounds levelled, the first trees planted, and the cricket pitch prepared.

varones y una mujer). La familia se instaló en lo que hoy en día se conoce como “La Casita de los Niños” (que aún no estaba terminada). Tan importante llegó a ser su historia que bien merecería un artículo aparte.

SE LO CONOCIÓ COMO “EL MAGO DE HURLINGHAM”. FUE ARTÍFICE, CONSTRUCTOR, INSTIGADOR DE MEJORAS, GERENTE Y DEPORTISTA. AMIGO DE TODO EL MUNDO EN LAS BUENAS Y EN LAS MALAS Y CONSULTADO A MENUDO POR LA POBLACIÓN RADICADA EN LAS CERCANÍAS.

También solía hacer de “médico” improvisado en la emergencia y, con la ayuda de su señora, hasta de “partero”. Su energía, entusiasmo y capacidad de organización fueron legendarios. William Lacey encarnó el verdadero espíritu de Hurlingham. Con su ejemplo enseñó a muchos cómo se debe actuar cuando se gana y cuando se pierde y lo más importante: con qué conducta se deben disputar los partidos. Excelente jugador de polo y de cricket, fue además padre del legendario Luis Lacey, el primer polista con 10 de hándicap en la Argentina. Ni bien instalado, William Lacey se puso de inmediato a supervisar las construcciones. Bajo su dirección se alambró lo que faltaba del campo, se drenaron los bajos, se niveló el terreno,



“W. LACEY AND HIS THREE SONS; LEONARDO, LUIS & CARLOS • WILLIAM LACEY”  
El señor William Lacey junto a sus tres hijos; Leonardo, Luis y Carlos

On the 10th July 1889, the Board approved an estimate for the building of the race track. This was situated around (what is nowadays) the cricket pitch and the N° 1 and N° 2 polo fields. It was the first grass racing track built in Argentina. Until fairly recently, one could still see part of the historic race track railings still separating the N° 2 polo field from the fairway of the 1st hole.

Towards the end of 1889, a letter petitioning the installation of a railway station close to the Club was presented to the Railway. The management of the Railway and the Government gave their approval, and the station was inaugurated the following year. The service consisted of one return train a day. As requested, the station was named: “Hurlingham”.

se plantaron los primeros árboles y se preparó el cricket pitch. El 10 de julio de 1889 el Directorio aprobó el presupuesto presentado para la instalación de las empalizadas que cercarían la futura pista de carrera de caballos (alrededor de las actuales canchas de cricket y de las números 1 y 2 de polo). Sería el primer hipódromo de césped del turf Argentino. Hasta hace poco se podía ver parte de esta valla separando la cancha de polo N° 2 del fairway del hoyo 1. Hacia fines del mismo año fue presentada una carta al Ferrocarril pidiendo que se instalara una estación cerca del Club. El Directorio de la empresa y el gobierno dieron su aprobación y al año siguiente fue habilitada. El servicio contaba con un sólo tren diario de ida y vuelta y recibió el nombre que habían solicitado los peticionantes: Hurlingham.



---

## THE INITIAL SPORTING ACTIVITIES

---

The first cricket match at Hurlingham was played on the 6th January 1890 against Buenos Aires Cricket Club. William Lacey made the best score for Hurlingham with a 22 “not out”. It was reported that a certain “Mr Hill” also made a good score for B.A.C.C. It is presumed that he was the General Manager of the Pacific Railway. This firm, as promised, supported the social and sporting event, and put on a special train for the men in the morning and another for the ladies in the afternoon.

It was the custom at that time for players to travel out the night before, and the Railway provided a special sleeping coach for the use of the players. This practice continued till the Club built their own sleeping facilities. This sleeping coach was left on a railway siding in Hurlingham.

By autumn it was decided that the polo grounds were ready, and the first tournament was played on the 16th of May 1890.

Records also exist of a rugby match that was played on the 1st June of the same year where B.A.F.C. (Buenos Aires Football Club) beat Hurlingham. There are also records of a return match that was played six years later where B.A.F.C. again beat Hurlingham by the narrow margin of 16 to 14. William Lacey played in this match, but it was said not very well... because he did not know how to play rugby!

Also in June (some sources say October) football was played for the first time at the Club. Buenos Aires beat Montevideo in the match. The Hurlingham race course was inaugurated on the 9th of July. Two days later “The Standard” published a description of the event: “... *The special train carried the English Community to the scene of action...*” and “...*the grandstand, an imposing edifice built to accommodate 600 people was almost entirely occupied by the ladies...*” The chronicle also mentioned Lewis Lacey’s impeccable work: “...*The course is splendid, in fact the finest in Buenos Aires, measuring to the round 2,000 metres. The curves are perfect...*”

Two years later, on the 26th June 1892 the first golf tournament was played (the course had only 9 holes at that time); and in July the first golf match against another club. The opponent was the Club San Martín.

---

## PROGRESS WAS NOT HALTED

---

In July 1893 “The Standard” reported that the Club had 300 members, each of which paid \$50,00 a year.

The paper also reported that the construction of the “Club House” with 32 dormitories would begin next month. Progress was not halted despite the shock to the Club’s finances caused by the economic crisis in the country. Debentures were authorised in March 1893 and a further sum later on in the year.

The complicated financial situation did not stop the first match, of what is today known as the oldest Open Polo Championship in the World,

---

## SE INICIA LA PRÁCTICA DE DEPORTES

---

El 6 de enero de 1890 se jugó el primer partido de cricket en Hurlingham. El oponente fue el Buenos Aires Cricket Club. William Lacey obtuvo el mejor “score” para Hurlingham con 22 “not out”. Las crónicas mencionan que un tal “Sr. Hill”, también obtuvo un buen “score” para B.A.C.C. Se presume que era el Gerente General del Ferrocarril al Pacífico, empresa que, tal como había prometido, apoyó el evento deportivo y social poniendo un tren especial a disposición de los hombres por la mañana y otro para las damas a la tarde.

Como los jugadores acostumbraban viajar al Club la noche anterior al partido, puso además a disposición de ellos un coche dormitorio de uso exclusivo. Esta práctica continuó hasta que la institución pudo contar con dormitorios adecuados. El coche dormitorio se estacionaba en una vía muerta.

Para el otoño se decidió que la cancha de polo estaba en condiciones y el 16 de mayo de 1890 se jugó el primer torneo. Existen también crónicas de un partido de rugby disputado el 1º de junio del mismo año, donde B.A.F.C. (Buenos Aires Football Club) venció a Hurlingham y de una revancha que tuvo lugar seis años más tarde en la que B.A.F.C. volvió a ganarnos aunque por escasa diferencia (16 a 14). En este último partido jugó William Lacey, aunque se menciona que no muy bien... ¡porque no sabía jugar rugby!

También en junio (aunque algunas fuentes dicen octubre) se disputó el primer partido de fútbol en el Club, en el que Buenos Aires le ganó a Montevideo.

El 9 de julio se inauguró la pista de carreras de caballos y dos días más tarde “The Standard” publicaba una crónica del acontecimiento: “...un tren especial transportó a la Comunidad Británica al Club donde la tribuna (hoy el Pabellón), un edificio imponente construido para albergar 600 personas, estaba casi en su totalidad ocupada por las damas...”. No faltaban en la nota los merecidos elogios para el trabajo impecable de Lacey: “...la pista estaba espléndida, la mejor de Buenos Aires. Medía 2.000 metros con curvas perfectas...”

Dos años más tarde, el 26 de junio de 1892, se jugó el primer torneo de golf (la cancha tenía sólo 9 hoyos) y en julio el primer partido contra otra institución. El oponente fue el club San Martín.

---

## EL PROGRESO NO SE DETIENE...

---

En julio de 1893 “The Standard” informaba que el Club tenía unos 300 socios, cada uno de los cuales pagaba \$ 50,00 por año y que en agosto comenzaría la construcción de un “Club House” con 32 dormitorios. El progreso no se detenía pese al cimbronazo que habían recibido ese mismo año las finanzas de la institución debido a la crisis por la que atravesaba al país, que la forzaron a suscribir Obligaciones por \$ 50.000 en el mes de marzo y por un nuevo importe el 16 de agosto.

La complicada situación financiera no impidió sin embargo que en octubre de 1893 se jugara el primer partido de lo que es hoy



LADIES - RIDERS AND SPECTATORS  
Damas - Amazonas y espectadoras



YOUNG AND ELEGANT  
Jovenes y elegantes





FORMAL DINNER – DANCE  
Cena y baile de etiqueta

from being played. The match took place in October 1893, contributed greatly to the progress of the Club, and helped get it out of the crisis.

THE NEW CLUB HOUSE WITH BEDROOMS WAS INAUGURATED IN 1894, AND IN MARCH A SPECIAL FOUR DAY EVENT WAS HELD AT THE CLUB. THIS INCLUDED PONY RACES, A POLO TOURNAMENT, AND A CRICKET MATCH AGAINST THE CREW OF HMS RACER (A VISITING WARSHIP).

The brand new installations were booked to overflowing, and the Pacific Railways again put on a special sleeping coach that was left on a siding in Hurlingham.

The River Plate Athletics Association organised their annual championship more than once at the Club. On the 15th august 1895 the competition included: 100 yard race, hurdles race, long jump, high jump, shot put, throwing the hammer, and pole vault.

In the year 1900 there was a new economic crisis. This was a very hard time when many economies had to be made, and a credit taken out with the Banco de Londres y Río de la Plata.

In spite of this, progress was again not halted, as some improvements were made to the Club. These included the purchase of sheep (sheep were used to keep the grass cut in those days!), the construction of “...a sheep dip... to keep the sheep free from mange...” and “...the purchase of various cows...” (To provide fresh milk)

From 1904 to 1910, due to the crisis, the Jockey Club paid a cash subsidy to the Club to assist with the racing activities carried out at Hurlingham. The only condition they set was that flat racing activities be included in the programme.

In 1910, the Club suspended all horse racing activities when the Government brought out a law prohibiting horse racing on week days.

el Campeonato Abierto de Polo más antiguo del mundo. Este partido contribuyó enormemente al progreso del Club, y lo sacó de la crisis.

EL NUEVO “CLUB HOUSE” CON LOS DORMITORIOS FUE INAUGURADO EN 1894 Y EN EL MES DE MARZO SE ORGANIZÓ UN EVENTO QUE DURÓ CUATRO DÍAS E INCLUYÓ CARRERAS DE PONIES, UN TORNEO DE POLO Y UN PARTIDO DE CRICKET CONTRA TRIPULANTES DEL HMS RACER (UN BARCO DE GUERRA INGLÉS QUE ESTABA DE VISITA).

Las flamantes instalaciones se vieron desbordadas y el Ferrocarril volvió a poner a disposición un coche dormitorio estacionado en la vía muerta.

La Asociación de Atletismo del Río de la Plata organizó su campeonato anual más de una vez en el Club. El 15 de agosto de 1895 se compitió en las disciplinas de: carreras de 100 yardas, carreras con vallas, salto en largo, salto en alto, lanzamiento de bala, lanzamiento de martillo y salto con garrocha.

En el año 1900 se desató una nueva crisis económica. Fue una época muy dura en la que hubo que hacer muchas economías y pedir un préstamo al Banco de Londres y Río de la Plata. Pese a todo el progreso tampoco de detuvo esta vez, y pudieron hacerse algunas mejoras, entre ellas la compra de ovejas (¡se usaban en esa época para cortar el pasto!), la construcción de “un baño para mantener las ovejas libre de sarna” y “la compra de varias vacas” para proveer leche fresca a los socios.

Debido a la crisis, desde 1904 hasta 1910, el Jockey Club pagó una subvención a la actividad del turf en el Club. La única condición fue que se incluyeran carreras llanas de caballos (sin obstáculos) en los programas. En 1910 el Club suspendió definitivamente las carreras de caballos cuando el Gobierno Nacional promulgó la ley que prohibía el funcionamiento de los hipódromos en días de semana.

## CUSTOM AND EXTRAVAGANCE

The Club House was enlarged and modified in 1931.

It is interesting to note that in its early years, the Hurlingham Club, as all clubs in England, was predominantly a male domain. There were very few lady members.

As an example we can mention that up to approximately 1940, the main staircase going up to the rooms was reserved for the exclusive use of gentlemen. Ladies had to use the small back staircase close to what is nowadays the “Ladies” restroom! The Billiards Room was also out of bounds for ladies.

At that time, the Pacific Railway offered an excellent train service into “town” (Buenos Aires), with a number of fast, reliable and very punctual trains that made the trip from Hurlingham to Retiro in only 31 minutes. (There was a fast train on Saturdays that took 28 minutes, which in addition had a restaurant coach with bar!). It was very comfortable to work in town and live at the Club, and a large number of members lived there all year round.

## COSTUMBRES Y EXTRAVAGANCIAS

El Club House fue ampliado y modificado en 1931.

Es interesante destacar que, al igual que los clubes de Inglaterra, el Hurlingham Club fue en sus primeros años un ámbito reservado casi exclusivamente para caballeros. Eran muy pocas las damas asociadas.

Como ejemplo se puede mencionar que hasta aproximadamente 1940, la escalera principal que subía a las habitaciones en el Club House estaba reservada para uso exclusivo de los caballeros. Las damas tenían que subir por la escalera chica al lado del “Ladies”. La sala de billar también estaba “fuera de límites” para ellas.

Para esa época el Ferrocarril Pacífico ya ofrecía un servicio excelente con una cantidad de trenes rápidos, confiables y puntuales, que cubrían el trayecto entre Hurlingham y Retiro en tan sólo 31 minutos. Los días sábado había un rápido que lo hacía en 28 y que tenía coche-comedor con bar. Era muy cómodo vivir en el Club y trabajar en el centro y había una población



FETE - WHEELBARROW RACE, JOAN TUDOR & TOTITO CASARES • LOLLY MAITLAND HERRIOT, DENISE ROBERTS AND NICKY BRYANS  
Kermesse - Carrera de carretillas • Niñas disfrutando de una carrera

In addition to the bedrooms in the main Club House, members occupied a number of chalets dotted around the grounds (the “Casita de los Niños” was one of them) two apartments (occupied by married couples) and bedrooms for bachelors in the Pavilion (where the gymnasium is today).

This stable population of members grew steadily older and, at one moment, the Club began to take on the appearance of a geriatric institution. Because of this, the Board was forced to limit the number of consecutive months in any one year that members over a certain age could live at the Club.

It was the custom for all men eating alone in the restaurant, when they were not in the company of a lady, to sit at a large communal table called “The bachelors’ table”. This table was situated at the head of the room.

It was the tradition that every member should always behave like a gentleman. Dress codes were very strict. Men could not enter the dining room without a coat and tie (even in summer).

estable que lo usaba como vivienda durante todo el año. Además de las habitaciones se ocupaban varios chalets (la “Casita de los Niños” era uno de ellos), dos departamentos (en los que se alojaban matrimonios) y habitaciones para solteros en el Pabellón (donde hoy está el gimnasio).

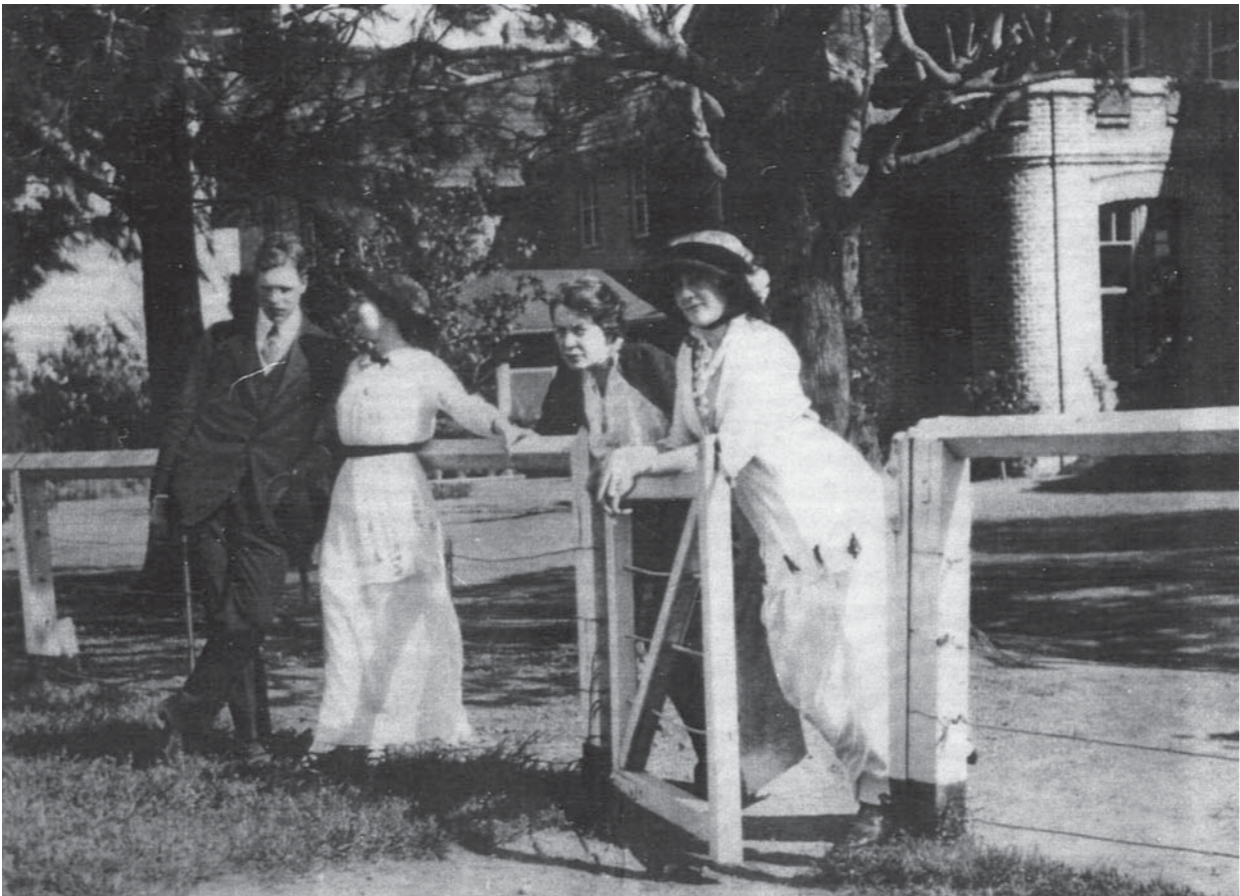
La población estable fue tornándose cada vez más añosa y esto hizo que en un momento el Club comenzara a tener el aspecto de un geriátrico, por lo que sus autoridades decidieron restringir la estadía continuada de personas mayores a una cantidad determinada de meses al año.

En el restaurante era costumbre que todos los hombres solos, los que no estaban en compañía de una dama, se sentaran en una mesa grande comunitaria llamada “bachelors’ table” (mesa de solteros) que se situaba en la cabecera del salón. De acuerdo con las tradiciones todo socio debía siempre comportarse como un caballero. Los códigos de vestimenta eran muy estrictos. No se podía ingresar en el comedor sin saco ni corbata (aun en verano).





THE FIRST CLUB HOUSE – THIS IS HOW THE GARDEN LOOKED LIKE IN SPRING  
El primer Club House – Así se veía el jardín en la primavera



1908. ELVIRA OCAMPO DE SHAW Y HAROLD BATTOM SHAW ROBINSON  
1908. Elvira Ocampo de Shaw y Harold Battom Shaw Robinson.

Sunday lunches were famous for the superb “Buffet”, the “Roast beef and Yorkshire pudding” and the “Steak and kidney pie”.

THE TEAS WERE ALSO FAMOUS, AND THE GAME OF BRIDGE WAS ALSO VERY POPULAR AMONGST THE LADIES.

From the beginning, “Fêtes” were frequently held at the Club to collect funds for all sorts of charities. During the war, funds were collected for the Allied cause and also for the Red Cross in order to send food parcels to the English prisoners of war.

Week-ends were very animated with frequent dances. “Balls” (large formal dances) were also held a number of times a year. A full breakfast with bacon and eggs was always served at the end of every dance. At one time, it was customary to book an exclusive Lacroze tram (after they had been electrified) to take all participants (in black tie and long dress) back to Buenos Aires. On those occasions there was always somebody who would pull down the “trolley” when the tram was going through a dark area, thus cutting power to the motors, and putting out the lights!

Parties, dances and “Balls” at the Club would start very formally and gradually become more noisy, animated, and occasionally uproarious. At one formal dance, Buddy Ross, a great all round sportsman, actually rode a horse on to the dance floor in the main Club House...! If there were breakages, (these things happen...) the items broken were inventoried carefully and invoiced to the member or members involved. According to the Minutes of a Board meeting held on 09-10-1906, the Club would invoice “...six times the value of the object ruined...” It was a question of honour to pay without delay or question.

At one time, if a member were to request an estimate for a private party (at the Club, or in establishments in Buenos Aires) it was usual to receive two estimates. One was “...con Rumboll...” and the other “...sin Rumboll...” The two brothers Bill and Dick Rumboll were stalwart pillars of the community, but when they were young so rowdy and full of fun that they automatically increased the cost of every party they attended!

## TIMES CHANGE AND THE CLUB PROGRESSES

The (shotgun) shooting competitions for partridge, duck and snipe in the low lying areas of Hurlingham, and the dove shooting that was held close to where the cricket pitch is today, gave way to other sports as the grounds were developed. The nine hole golf course was built and then extended to 18 holes, the race track was replaced by the Polo fields and the cricket pitch. Members stopped playing rugby. The fox hunt as practiced at Hurlingham without a fox, which was a chase over open country where riders had to jump or bypass all types of natural hazards, also ended. The Pavilion ceased being the grandstand for the horse races, and was converted into the men’s changing rooms. The present tennis courts N° 1, 2 and 3 were converted from grass (maintenance was expensive) to clay. The clay courts N° 10 and 11 were built over

Los almuerzos de los domingos eran famosos por el gran Buffet, el “Roast Beef con Yorkshire Pudding” y el “Steak and Kidney Pie”.

LOS TÉS ERAN IGUALMENTE FAMOSOS Y MUY POPULAR EL JUEGO DE BRIDGE ENTRE LAS DAMAS.

Desde los primeros tiempos se hicieron con frecuencia Kermeses con el objetivo de reunir fondos para todo tipo de caridades. Durante la guerra, se recolectó para causas a favor de los aliados, y también para el envío de comida a los prisioneros de guerra ingleses por intermedio de la Cruz Roja.

Los fines de semana eran muy animados. Todos los meses se hacían además bailes y varias veces al año “Balls” (grandes bailes de gala). Las veladas danzantes terminaban con un desayuno completo con “eggs and bacon” (huevos con panceta) para todos. En una época se solía reservar un tranvía exclusivo en el Ferrocarril Lacroze (ya electrificado) para llevar a los participantes (todos vestidos de etiqueta) de regreso a Buenos Aires. Siempre había algún pícaro que bajaba el brazo del “trolley” cuando se estaba transitando por algún paraje oscuro, quitando tracción a los motores y apagando las luces.

Las fiestas solían comenzar de manera muy formal para luego convertirse en animadas, ruidosas y a veces alborotadas (en el buen sentido de la palabra). En una ocasión, durante un baile de etiqueta, Buddy Ross -un eximio deportista- ingresó a la pista del salón principal ¡montado a caballo!

Si había roturas de muebles u otros elementos (cosa que ocurría...), éstas se inventariaban cuidadosamente y se facturaban de inmediato al socio (o socios) involucrado(s). (Según el libro de Actas del 09-10-1906, se cobraba “seis veces el valor del objeto arruinado”). Era una cuestión de honor pagar sin demoras ni cuestionamientos.

Cuando se pedía presupuesto para una fiesta privada era costumbre en un tiempo presentar dos presupuestos: uno de ellos decía: “con Rumboll” y el otro: “sin Rumboll”. Los hermanos Bill y Dick Rumboll fueron muy respetables valuartes de la comunidad, pero en su juventud fueron tan extrovertidos y bulliciosos que aumentaban el costo de cada fiesta.

## LOS TIEMPOS CAMBIAN Y EL CLUB PROGRESA

Las competencias de caza (con escopeta) de perdices, patos y “snipe” en los bajos de Hurlingham, y de palomas cerca del actual campo de cricket, dieron paso a otros deportes a medida que se fue ocupando el terreno. La cancha de golf de 9 hoyos fue ampliada a 18. La pista utilizada para las carreras de caballos fue reemplazada por las canchas de polo y cricket. Se dejó de jugar rugby. El “fox hunt” o caza del zorro, que en la variante practicada aquí -sin zorro- era una cabalgata a campo traviesa sorteando o saltando todos los obstáculos naturales, también se acabó. El Pabellón dejó de ser palco de carreras para transformarse en vestuario de caballeros. Las actuales canchas de tenis números 1, 2 y 3 originariamente de pasto -cuyo mantenimiento era caro- fueron convertidas en superficies de polvo de ladrillo.



the surface of the old Bowling Green... nobody played any more. If one looks carefully, one can still see (between the tennis Starter’s board and the N° 11 tennis court) a small strip of the old Bowls court with its surrounding ditch. The old swimming pool was opened up (The entrance used to be a steel door which did not allow anybody to look inside... bathing was segregated and there were exclusive days and times for the ladies to bathe!) The new pool was built at ground level over the pitch of the old cricket nets. The bachelor bedrooms and the apartments in the Pavilion were converted into a gymnasium, lounge for the youth and a room for the masseur. The bat fives and the open air squash courts were converted into a deposit, the bar and the barbecue to serve the pool area. The racquets court was converted first into a “paleta” court, and then into a roller skating rink and general play area for the young. One of the two billiard tables was sold to make room for the arm chairs and present television set. The house where William Lacey had once lived, which had housed the great-great grandparents and the great grandparents, and which had been, for a time, the cradle of the grandfather... of a current junior member, was converted into a nursery and is now enjoyed by everybody as “La Casita de los Niños” (“The Children’s House”).

Para construir las números 10 y 11 se eliminó la cancha de “Bowls”, un deporte que ya nadie practicaba (si se mira con cuidado, aún hoy se puede ver, frente al tablero del “starter” de tenis, un pedacito remanente de la misma con su zanja perimetral). Se abrió la antigua pileta de natación (antes se entraba por una pequeña puerta de chapa que no permitía ver el interior y ¡había días y horarios exclusivos para las damas!) Se construyó la nueva pileta a nivel donde antes se practicaba cricket en los “nets”. Fueron eliminados las habitaciones de hombres y los departamentos en el Pabellón y se los convirtió en gimnasio, sala de masajes y sala de relax para los jóvenes. Se abandonaron las canchas de “bat fives” y la de squash al aire libre y en su lugar se construyó un depósito, el bar y la parrilla para la pileta. La de racquets fue convertida primero en cancha de paleta y luego en lugar cubierto de juego y patinaje para chicos. Se vendió una de las dos mesas de billar para dar lugar a los sillones y el televisor actual. La casa donde había vivido William Lacey, luego habitada por los tatarabuelos, los bisabuelos y que fue cuna del abuelo de una actual socia cadete, pasó a ser disfrutada por todos como “La Casita” de los niños.



MEMBERS RELAXING IN FRONT OF THE CLUB HOUSE • TIMES CHANGE – NOW IT IS THE TURN OF THE YOUNGER GENERATION'S!  
Socios disfrutando en frente del Club House • La vida continúa – ahora le toca a los más jóvenes!

LIFE CONTINUES... TIMES CHANGE

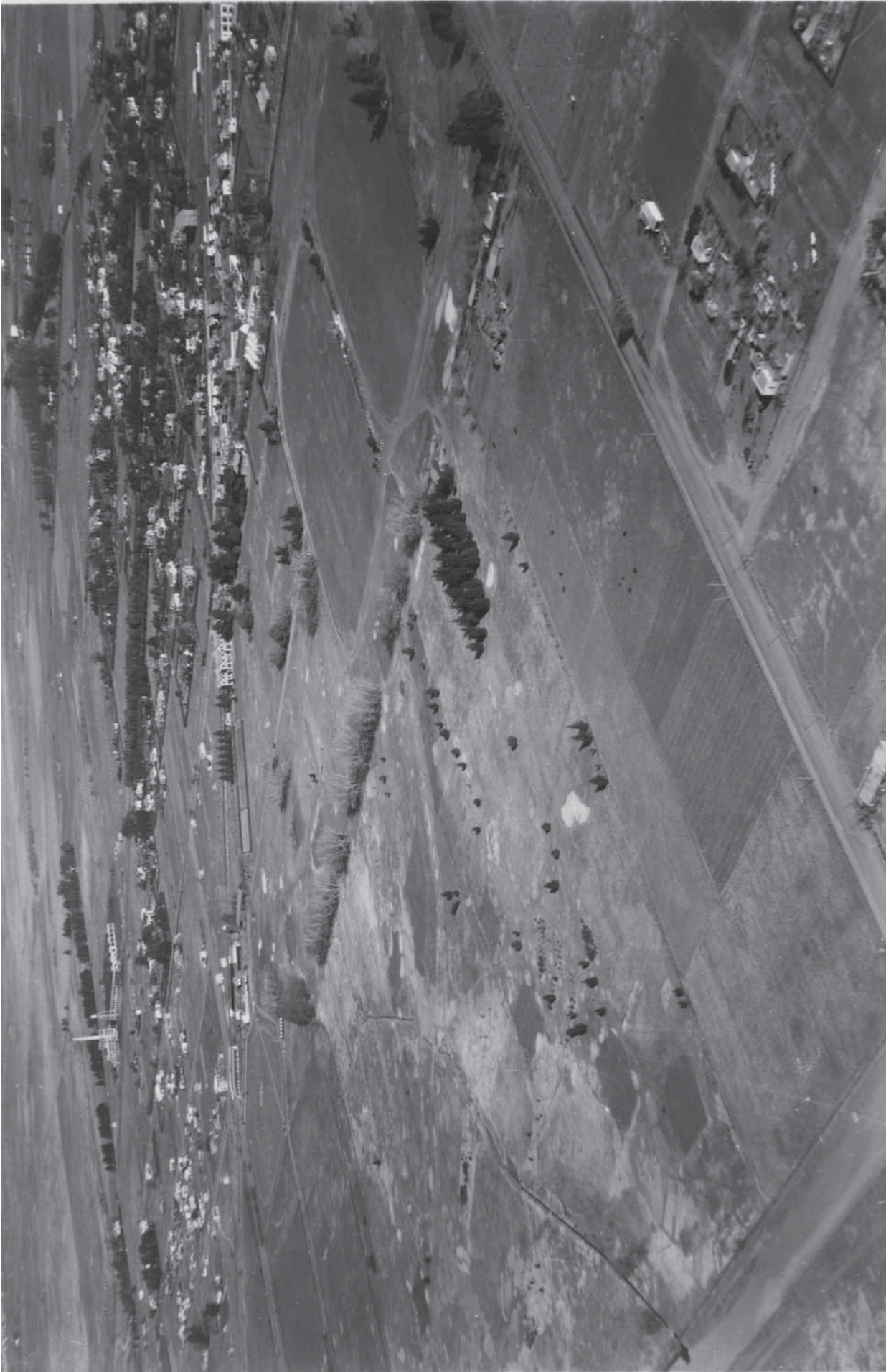
The economic times changed. The British Community, the original founders of the Club, dwindled steadily. (The 1914-1918 and 1939-1945 wars took their toll, because many of the Anglo Argentine volunteers did not return). The nationality and ethnicity of the members also gradually changed over the years. From being almost exclusively an “English” Club, it changed naturally into an “Anglo Argentine Club”, and then a Club with “British Tradition”.

Undoubtedly, the Hurlingham Club of Argentina is one of the nicest, most prestigious and more complete clubs that exist for the practice of sport. But above all, it is a club where camaraderie, gentlemanly conduct, ethics and “Fair Play” are still considered to be as important as they were 120 years ago. 🐾

LA VIDA CONTINÚA... HUBO Y HABRÁ CAMBIOS...

Los tiempos económicos cambiaron. La comunidad inglesa, fundadora original del Club, se fue achicando. (Las guerras de 1914-1918 y 1939-1944 fueron cruciales ya que muchos de los voluntarios anglo argentinos no regresaron). La nacionalidad y la etnia de los socios cambió gradualmente a través de los años. De ser un club exclusivamente de ingleses pasó casi naturalmente a ser primero un club “de anglo argentinos”, y luego un club “de tradición inglesa”.

Indudablemente, el Hurlingham Club es uno de los más prestigiosos, más lindos y más completos clubes que existen para la práctica de deportes, pero por sobre todas las cosas es un club de amigos donde todavía, como hace 120 años, se privilegia la camaradería, la caballerosidad, la ética y el “Fair Play”. 🐾



THE HURLINGHAM CLUB SEEN FROM THE AIR – ESTIMATED DATE 1930'S  
El Hurlingham Club visto desde el aire – fecha desconocida – alrededor de 1930





## Nuestras marcas son parte de tu vida.

SC Johnson & Son de Argentina:  
Innovación y calidad en nuestros productos.  
Compromiso con la comunidad y  
el medio ambiente.

S.C. Johnson & Son de Argentina S.A.I.C.  
Av. Márquez 2249 / B1687BEF  
Pablo Podestá, Buenos Aires, Argentina.  
Tel.: (54-11) 4841-8000 / Fax: (54-11) 4841-8097  
[www.scjohnson.com.ar](http://www.scjohnson.com.ar)

**SC Johnson**  
A FAMILY COMPANY



120 YEARS OF HISTORY

# CRICKET



THE GAME OF EMPIRE

HURLINGHAM CLUB



# THE GAME OF EMPIRE

## The Game of Empire

I DO LOVE CRICKET. IT'S SO VERY ENGLISH – SARAH BERNHARD

On the 4th of January 1890 it was announced that the Hurlingham Club cricket team would face the Buenos Aires Cricket Club and that a special train would leave the “Estación Central” (Palermo) at nine thirty in the morning. Mr. Hill, manager of “Ferrocarriles Buenos Aires al Pacifico”, had been kind enough to add another train for the Ladies that would depart at two thirty in the afternoon. These advertisements and others advising that sleeper coaches had been put on for the members were posted on train stations, showing just how important our institution, and the practice of cricket, was in those early years. In 1806 during the first “English Invasion”, Major Gillespie and some of his fellow officers (who had been taken

El 4 de Enero de 1890 se anuncia que el equipo de cricket del Hurlingham Club se enfrentaría con el del Buenos Aires Cricket Club: un tren especial saldría de la Estación Central a las nueve y media de la mañana y el señor Hill, Gerente del Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, había tenido la amabilidad de poner otro para las damas, que partiría a las dos y media de la tarde. Estos avisos, al igual que los que informaban la existencia de coches dormitorio a disposición de los socios, se publicaban en las estaciones y muestran la importancia que nuestra institución y la práctica de este deporte tenían ya en aquellos lejanos años fundacionales.



“ONE OF THE EARLIEST GAMES TO BE INTRODUCED INTO ARGENTINA”  
“Uno de los juegos introducidos más tempranamente en la Argentina”

prisoner while fighting under the command of William Carr, Viscount Beresford), organised a game of cricket while still in captivity. They had taken special precaution to pack their cricket kit on the off chance that they might find a moment to play. Their passion for the sport made light of the unusual circumstances. It was usual to see this game being played wherever a group of Englishmen got together. Gradually clubs dedicated almost exclusively to this sport were formed, in which some Argentine players also participated.

AS THE FIGURE OF HUGH SCOTT ROBSON STOOD OUT AMONG THE POLO PLAYERS AT THE BEGINNING, SO WAS WILLIAM LACEY, A GREAT PLAYER AND EXCELLENT TEACHER, CONSIDERED THE “KING OF CRICKET”.

Donde se reunía un grupo de británicos era común que se jugara este deporte y gradualmente se fueron fundando clubes dedicados casi con exclusividad al mismo en los que participaban también algunos argentinos.

To analyze the many tournaments in which “Hurlingham” participated, would be a task that exceeds the purpose of this magazine.

HOWEVER WE CAN MENTION THAT HURLINGHAM PLAYED SIDES OF THE STATURE OF BELGRANO, LOMAS, OLD GEORGIANS, BUENOS AIRES CRICKET CLUB, ROSARIO, BUENOS AIRES GREAT SOUTHERN, QUILMES, BANK OF LONDON, PACIFIC, AMONG OTHERS.

A very important Championship that commenced in 1891 and which, with the exception of the two World War years, is still being played today is the North versus South. In the beginning it was a tournament where one team consisted of players who lived north of Cañada de Gomez in the Province of Santa Fe, and the other team players who lived south of this town.

As the British and their descendants settled closer to Buenos Aires, this imaginary boundary was modified in order to try and keep the two zones as evenly matched as possible. With the passage of time, the importance of the North and South matches began to decline till eventually it just became Hurlingham Club and C.A.S.I. playing for North against Belgrano, Lomas and Buenos Aires Cricket Club playing for South. Since 1995, North is represented by Hurlingham and Belgrano, and South by Lomas Athletic Club and St. Albans.

There was already a First and a Second division team in the year 1891. The First division team played every Sunday, with interruptions for a good lunch and another one for tea, and there was also a Saturday Division which competed on Saturday afternoons. Visits to the Hurlingham Club to watch the First Division and Saturday Championship matches were very attractive, mainly because in those days, the players had very good cricket skills because they had learnt how to play cricket in English Public Schools.

### “THE GREAT CRICKET SEASONS OF THE HURLINGHAM CLUB”

The first championship to be won by our club was in 1900-1901, the second was in the 1903-1904 season and the third was in 1909-1910 when Hurlingham drew with Belgrano. Two successive championships were won in the 1912-1913 and 1913-1914 seasons. The First World War interrupted play, and when the series was renewed Hurlingham, with W.D. Gardom as new Captain, won two successive Championships in 1920-1921 and 1921-1922.

The last successful series was in the next decade in 1934-1935 with Alfredito Jackson as captain. During the course of the Second World War, special matches were organized, Tony Hobson vs. L.S. Woodehouse, which tried, in a way, to fill the gap and temporarily replace the North vs. South matches.

Amongst the great players of that time one must name the famous Clem Gibson. Educated at Eaton and Cambridge, he played for Sussex in County Cricket and, it is said, also for England. Others who also reached “County” standard were: Leslie Hinds, Critchley Salmonson, Alfredito Jackson, Clive Brooke and Kenneth Hale.

Así como sobresalió en los comienzos del Club la figura de Hugh Scott Robson entre los polistas, William Lacey, gran jugador y excelente maestro, fue considerado “King of the cricket”. Sería una tarea que excede el propósito de esta revista analizar los numerosos torneos en que el “Hurlingham” participó, aunque sí podemos mencionar que se enfrentó con equipos de la talla de Belgrano, Lomas, Old Georgians, Buenos Aires Cricket Club, Rosario, Buenos Aires Great Southern, Quilmes, Banco de Londres, Pacífico y otros.

Un campeonato muy importante que se inició en 1891, y que exceptuando los años de las guerras mundiales se sigue jugando hasta la fecha, es el North and South, que en sus comienzos enfrentaba a equipos formados por los jugadores de cricket que vivían al norte y al sur respectivamente de Cañada de Gómez, en la Provincia de Santa Fe. A medida que los británicos y sus descendientes se fueron instalando más cerca de la Capital el límite se fue modificando para mantener el equilibrio entre las dos zonas. Con el tiempo el North and South comenzó a declinar y quedó reducido a la disputa entre el Hurlingham Club y CASI por el Norte, contra Belgrano A.C., Lomas A.C. y Buenos Aires Cricket Club, por el Sud. Desde 1995 hasta la actualidad, los nortños están representados por Hurlingham y Belgrano y los sureños por Lomas y San Albano. En aquel año de 1891 ya existían una primera y una segunda división -la primera jugaba todos los domingos, con una interrupción para un buen almuerzo y otra para el té-, y había además una Saturday Division que competía los sábados por la tarde. Las visitas al Hurlingham Club para asistir a los partidos de Primera División y al Campeonato de los Sábados tenían un atractivo muy especial: ver en acción a nuestros jugadores, que poseían una técnica muy depurada, ya que muchos de ellos habían aprendido su cricket en los Public Schools ingleses.

### “LAS GRANDES TEMPORADAS DEL HURLINGHAM CLUB”

El primer campeonato anual ganado por el nuestro Club tuvo lugar en la temporada 1900-1901, el segundo fue en 1903-1904 y el tercero en 1909-1910 compartido con Belgrano. Luego vinieron dos victorias sucesivas en 1912-1913 y 1913-1914. La Primera Guerra Mundial impuso un paréntesis en las actividades y a su finalización el equipo del “Hurlingham” volvió a adjudicarse dos torneos consecutivos en 1920-1921 y 1921-1922, con su nuevo capitán W. D Gardom. El último de esa etapa llegó en la década siguiente (1934-1935) bajo la capitanía esta vez de Alfredito Jackson. Durante la Segunda Guerra Mundial se organizaron unos partidos especiales, Tony Hobson versus L.S. Woodehouse, procurando de algún modo reemplazar la ausencia del North and South.

Entre los grandes jugadores de esa época cabe mencionar al famoso Clem Gibson, educado en Eton y Cambridge, que había jugado por el Condado de Sussex y -según se afirma- había también representado a Inglaterra. Gibson llegó al county standard como también, entre otros, Leslie Hinds, Critchley Salmonson, Alfredito Jackson, Clive Brooke y Kenneth Hale.



After the Second World War the practice of cricket at the Club began to decline. Some enthusiastic cricketers tried to revert this tendency and, with the support of sons and friends, managed to do so. The Hurlingham teams began to improve and in 1983, after practically half a century, won the First Division championship again, in addition to the Robin Stuart Shield, another important First Division Championship with “limited overs”. The results of the following two seasons were not satisfactory, but during the 1985/1986 and 1986/1987 seasons Hurlingham regained the First Division Championship and the Robin Stuart Shield. A good part of this success can be attributed to the overseas professional that was hired thanks to the generous contributions of two young members.

The following foreign teams have stayed at the Club when visiting Argentina: England, Hong Kong, South Africa, New Zealand, Australia, Brazil and Chile. In 1978 and 1986 the Argentine team visited England. A good number of the players were from our Club.

In May 1987, we were visited by Barney Miller’s “The Troubadours”, a powerful British Team, two of whom had played for England. They played one match against Argentina, and one against the Hurlingham Club. The level of play of the visitors proved to be far superior to the local teams, though the locals put on an outstanding performance.

Después del conflicto bélico la práctica del cricket en el Hurlingham Club comenzó a declinar. Algunos entusiastas jugadores se propusieron sin embargo revertir esta tendencia y, apoyados por sus hijos y amigos, lograron su cometido. Los equipos comenzaron a mejorar y en 1983, después de casi medio siglo, la Primera División ganó el Campeonato Nacional y también el Robin Stuart Shield, otra importante competencia con “overs” limitados.

En los dos años posteriores los resultados no fueron tan alentadores, pero durante las temporadas 1985-1986 y 1986-1987, repitieron el “doblete”, imponiéndose otra vez en el Campeonato Nacional y en el Robin Stuart Shield. Se puede atribuir buena parte del éxito de esa temporada al profesional de cricket, que fue contratado gracias al esfuerzo desinteresado de dos jóvenes socios. Nuestra institución alojó en todos los tiempos a equipos invitados que vinieron desde Inglaterra, Hong Kong, Sudáfrica, Nueva Zelanda, Australia, Brasil y Chile. En 1978 y 1986 visitaron Inglaterra equipos argentinos con una alta participación de socios del Club. En Mayo de 1987 nos visitó un poderoso equipo británico: los Troubadours, de Barney Miller, dos de cuyos jugadores habían integrado la selección de Inglaterra. Jugó un partido contra Argentina y otro contra el Hurlingham Club. El nivel de los Troubadours fue muy superior al de las formaciones locales, pese a que éstas cumplieron una destacada actuación.

AT PRESENT • LOS EQUIPOS EN LA ACTUALIDAD

| NORTH TEAM                 |  | SOUTH TEAM                       |  |
|----------------------------|--|----------------------------------|--|
| HURLINGHAM CLUB • BELGRANO |  | ST. ALBANS • LOMAS ATHLETIC CLUB |  |



THE NORTH AND SOUTH TEAM'S IN 1913, THIS CLASSIC CHAMPIONSHIP IS STILL BEING PLAYED TODAY”  
Los equipos Norte y Sur de 1913, “El clásico campeonato del North and South se juega aún en nuestros días”



GARRY SAVAGE • 1ST TEST MATCH PLAYED AT THE CLUB, 1927 • DERECK CULLEY  
Primer Test Match jugado en el Hurlingham Club, 1927.



1921 HURLINGHAM CLUB CHAMP TEAM • 2008, NORTH VS SOUTH MATCH  
Equipo del Hurlingham Club Campeón en 1921 • El clásico Norte Vs Sur, jugado en el 2008



“1988 – 2008”

In the last twenty years, our club has produced a number of International players.

The Argentine team is currently ranked N° 22 in the world, thanks to some excellent performances in May and November 2007 in the ICC World Cricket League, Division 3 tournament played in Darwin, Australia, and in the World League, Division 2 played at Windhoek, Namibia. Gary Savage and Grant Dugmore from Hurlingham participated as players, Hamish Barton as coach and Derek Culley as Manager. The ICC has recently focussed on Women’s Cricket, where Argentina has done extremely well in the first years with their National team. In August 2007 they participated in the first regional event, the America’s Cup in Toronto, Canada. On that occasion, the Hurlingham Club was represented by Lucila and Clarita Culley as players & Moira Culley as Manager. In September of the same year, a women’s development team participated in a tour of Curitiba, Brazil.

The Hurlingham Club wicket is considered to be the most important cricket field in Argentina. In January 2009 it will host the ICC World League Division 3. In this encounter, Argentina will match strengths with 7 international teams. We must finish in one of the two first places if we wish to play in the classification rounds that will be played in Dubai in April that year, for the World championship in 2011.

The “Hurlingham Hawks” our First Division team, made history in the 2007/08 season. After many years of not winning anything, they were unbeaten, and became the first club to win the Triple Crown (Robin Stuart Shield, First Division Championship and the NEC First Division Cup), something that no other club had achieved in one season. They only lost three matches in the 20/20 competition, the fourth First Division tournament at the start of the season. This enthusiastic and talented team was captained by Derek Culley, assisted as Vice Captain by Gary Savage.

Cricket is a tradition at the Club, and it is up to us to keep it that way. The way to achieve this is to interest children in participating in this sport. This will give them many satisfactions, the possibility of interacting with other children and also the possibility of travel 🌍

“1988 – 2008”

En estos últimos veinte años, nuestra institución ha producido un importante número de jugadores internacionales.

La Selección está actualmente rankeada N° 22 en el mundo gracias a las excelentes performances cumplidas en mayo y noviembre de 2007, en el ICC World League Div. 3 de Darwin, Australia, y en el World League Div.2 de Windhoek, Namibia. De Hurlingham participaron Gary Savage y Grant Dugmore como jugadores, Hamish Barton como Coach y Derek Culley como Manager. El ICC se ha enfocado recientemente en el cricket femenino y Argentina ha logrado un muy buen trabajo en los primeros años con su seleccionado, que en agosto de 2007 participó en el primer evento regional, el Americas Cup de Toronto, Canadá. En esa ocasión el club estuvo representado por Lucía y Clara Culley como jugadoras y Moira Culley como Manager. En Septiembre del mismo año un equipo femenino de desarrollo participó de una gira en Curitiba, Brasil.

La cancha de cricket del Hurlingham Club está considerada la más importante de la Argentina y será sede del ICC World League Div.3 a disputarse en enero de 2009. En este torneo nuestro país medirá fuerzas con 7 equipos internacionales y deberá estar entre los dos primeros puestos si aspira a participar, en abril del mismo año, en el torneo de Dubai clasificatorio para el Mundial de 2011.

Los “Hurlingham Hawks” –nuestro equipo de Primera -lograron hacer historia en esta última temporada (2007-2008). Después de muchos años de no lograr un título, se adjudicaron la triple corona: ganaron invictos los torneos de Primera División, el Robin Stuart Shield y el NEC 1st. Div. Cup, algo que ningún otro club había logrado en una misma temporada y sólo perdieron tres partidos en el torneo de 20/20, el cuarto torneo de primera división a comienzos de temporada. El equipo, talentoso y entusiasta, fue capitaneado por Derek Culley, asistido como vice por Gary Savage.

El Cricket es una tradición del club. Está en nosotros mantenerlo así y la forma de lograrlo es interesando a los chicos para que participen de este deporte, que les va a dar muchas posibilidades de interactuar con otros chicos y también de viajar. 🌍



Acompañamos  
**al Hurlingham Club**  
en su 120° Aniversario

[www.3m.com/ar](http://www.3m.com/ar)

**3M**



**120 años conservando  
su visión como el primer día.**

**Orgullo de oftalmólogos.**

**INSTITUTO DE OJOS DR. HUGO DANIEL NANO**

Celebrando su décimo aniversario incorpora a su equipo de profesionales de reconocida experiencia dos nuevos integrantes, **Dra. Pilar María Nano y Dr. Hugo Diego Nano.**

Director: **Dr. Hugo Daniel Nano**

*28 años de experiencia en Oftalmología de Alta Complejidad*

Marcelo T. de Alvear 1418 - Ciudad de Buenos Aires // Tel. 4816-7227

E-mail: [info@hugonano.com.ar](mailto:info@hugonano.com.ar) // [www.hugonano.com.ar](http://www.hugonano.com.ar)

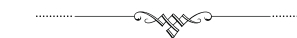


120 YEARS OF HISTORY

**GOLF**



**A GENTLEMAN'S GAME**



HURLINGHAM CLUB





# A GENTLEMAN’S GAME

## Deporte de Caballeros

“GOLF, A GOOD WALK SPOILED.” – MARK TWAIN

The birth of golf at the Hurlingham Club occurred 116 years ago, more precisely on June 26th 1892 when the first nine holes were inaugurated.

This was one of the first golf courses in the country, enlarged to 18 holes in 1922, and the current layout finalized in the mid 1930’s. Our Club, one of the founding members of the Argentine Golf Association, continues to be regarded as one of the leading golf clubs for the practice of this sport.

### “A TYPICAL BRITISH PARKLAND COURSE”

There are few sporting activities where the quality of the course plays such an important role as golf, and this explains the efforts that the Club’s authorities have always made to keep it in optimum condition.

A ROUND OF GOLF IN THIS TYPICAL BRITISH PARKLAND COURSE, WITH ITS BEAUTIFUL PANORAMIC VIEWS, IS A FASCINATING EXPERIENCE. FOR THIS REASON IT IS RECOGNISED AND ALSO EAGERLY SOUGHT AFTER. BOTH BY LOCAL GOLFERS AND FOREIGN VISITORS.

In the last twenty years considerable investments have been made to maintain and improve the course. The installation in 1995 of a computerised watering system allowed for the design of a water hazard close to the 14th and 15th holes, a strategic obstacle that converted the closing holes of the course into a very challenging final for any player. This water system prepared the way so that in 1998, thanks to artificial irrigation, all the fairways could be sown with “tifway” a new type of grass that substantially improved the quality of the course.

Many changes were also introduced in the design of tees, greens and hazards, all of which aimed at presenting a modern and absolutely competitive course both to the scratch player and to the weekend duffer. The permanent investments in machinery and modern technology allow the members to enjoy a course that is constantly being improved.

### “AN HONOURED GUEST , THE ARGENTINE OPEN”

The most important Argentine Golf tournament, the “Abierto de la República”, was played in the Hurlingham Club on six occasions, in the years 1950, 1965, 1973, 1988, 2002 and 2008.

El golf nació en el Hurlingham Club hace 116 años, más precisamente el 26 de junio de 1892 cuando fueron inaugurados los primeros 9 hoyos de la cancha –una de las primeras del país-, que en 1922 fue ampliada a 18 y que terminó por tomar su actual recorrido allá por los años treinta. Nuestra institución, que estuvo entre los fundadores de la Asociación Argentina de Golf, fue y sigue siendo un referente entre los clubes que se dedican a la práctica de este deporte en el país.

### “UNA CANCHA AL ESTILO PARKLAND BRITÁNICO”

Son pocas las actividades deportivas en las que el field constituye una parte tan importante del juego y esto explica los esfuerzos que siempre pusieron los dirigentes del Club para que su estado fuera óptimo. La belleza panorámica, su entorno y las excelentes condiciones de juego que ofrece convierten a nuestra cancha, de estilo parkland británico, en un privilegiado escenario para hacer de una vuelta de golf una experiencia fascinante. Por este motivo es reconocida y además requerida por los golfistas de todo el país, como también por extranjeros en tránsito por Buenos Aires.

En los últimos veinte años se han hecho importantes inversiones en un continuo proceso de mejoramiento. La instalación en 1995 del sistema de riego computarizado permitió el diseño del “hazard” de agua de los hoyos 14 y 15, estratégico obstáculo que convirtió a los últimos “holes” en un final muy exigente para cualquier jugador. Esta modalidad de riego abrió además el camino para que en 1998 se pudiera encarar la empinada tarea de sembrar los “fairways” con “tifway”, una variedad de césped que agregó una nota distintiva. También fueron introducidos numerosos cambios en el diseño de “tees”, “greens” y “hazards”, todos orientados a presentar una cancha moderna y altamente competitiva, tanto para el jugador “scratch” como para el “duffer” de fines de semana. Las permanentes inversiones en maquinarias y modernas tecnologías permiten que los socios disfrutemos de un campo en constante perfeccionamiento.

### “UN INVITADO DE HONOR, el ABIERTO DE LA REPÚBLICA”

El “Abierto de la República”, máximo campeonato del golf argentino, fue disputado en la cancha del Hurlingham Club en seis ocasiones, en los años 1950, 1965, 1973, 1988, 2002 y 2008.



The tournaments held in 1988 and 2002 were won by two argentinenses, Miguel Fernandez and Angel Cabrera respectively. In the year 2008 Antti Ahokas, a Finnish golfer, won with a score of 270 strokes (10 below par) and received his prize from the legendary Roberto De Vicenzo. This competition, which took place during the first days in April, was part of the European Challenge Tour, and as such received worldwide television coverage.

In March 2001 our course was the venue for the Argentine Amateur Championship. This was won by Nicolas Bollini, whose mother Adriana Ulivi had been a member of the Club.

The Fay Crocker Cup has been played at the Club ever since its presentation in 1993, thanks to the efforts of Susana Rasmussen, a member at that time.

This cup has become one of the most important tournaments in the Ladies’ golfing calendar and since 2001, is played jointly, together with the Argentine Ladies Open.

### “ILLUSTRIOUS PERSONALITIES AND FAMOUS PEOPLE”

The Hurlingham Club golf course has received numerous illustrious personalities, also some famous people who gave a picturesque touch to the history of this sport in our institution.

In 1990, the actor Sean Connery – the popular James Bond of the cinema screen – who was in Buenos Aires making the movie “Highlander”, chose our course to relax and play his favourite sport. Few times have we seen such a display of fantasy, or feminine enthusiasm for golf. It has even been said by some spectators that they saw a “007” printed on the golf card of our invited “spy”!

The ex-president Dr. Carlos Menem also played several times at the Club. He would arrive piloting his own helicopter which he would land on the main polo field. He claimed that he had a 22 handicap, though his playing partners never objected when he invoked the odd “Mulligan”.

Marco Van Basten, the famous footballer and current trainer of the Dutch national team, and three times winner of the “European Golden Boot”, played a round of golf at Hurlingham just before the 1994 World Football Cup.

He was recovering from a serious lesion on his ankle, and golf helped him with his recovery.

Los torneos de 1988 y 2002 fueron ganados por dos argentinos, Miguel Fernández y Ángel Cabrera, respectivamente. En el de 2008 la victoria, con 270 golpes (10 bajo el par), fue para el profesional finlandés Antti Ahokas, quien recibió el premio de manos del mítico Roberto De Vicenzo. La competencia, que se llevó a cabo en los primeros días del mes de abril, formó parte del European Challenge Tour y puso a nuestro Club en los televisores del mundo.

En Marzo de 2001 nuestro field fue escenario del Campeonato Argentino de Aficionados, ganado por Nicolás Bollini, cuya madre, Adriana Ulivi, fue socia del Club.

Desde su presentación en 1993 se disputa también allí la Copa Fay Crocker, impulsada por la socia Susana Rasmussen, que se ha constituido en uno de los certámenes más importantes de golf femenino de Sudamérica. A partir de 2001 la Fay Crocker comenzó a jugarse simultáneamente con el Campeonato Abierto de Damas.

### “PERSONALIDADES ILUSTRES Y PERSONAJES FAMOSOS”

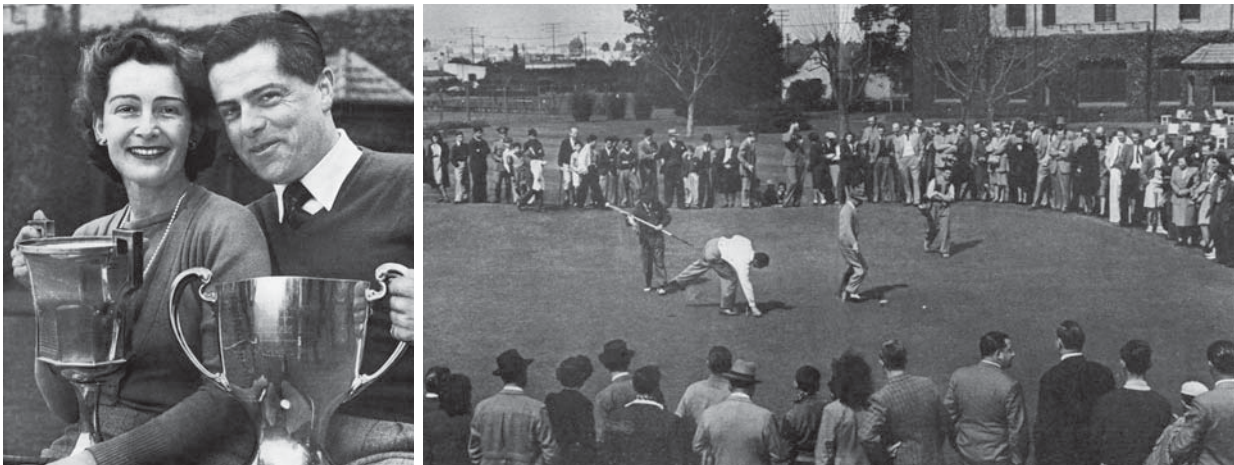
El campo de golf del Hurlingham Club ha recibido la visita de numerosas personalidades ilustres, y también de algunos personajes famosos que agregaron una nota pintoresca a la historia de este deporte en nuestra institución.

En 1990 el actor escocés Sean Connery –el popular James Bond de la pantalla cinematográfica-, que estaba en Buenos Aires filmando la película Highlander, eligió nuestra cancha para distenderse practicando su deporte favorito. Pocas veces hemos visto tanto entusiasmo femenino por el golf y tanta fantasía desplegada ¡Si hasta algún espectador dice haber visto impreso un “007” en la tarjeta de nuestro “espía” invitado!

El ex presidente de la Nación, Carlos Menem, también jugó varias veces en el Club. Venía piloteando personalmente su helicóptero con el que aterrizaba en la cancha principal de Polo. Afirmaba que era “22” de handicap, aunque sus compañeros no chistaban cuando invocaba alguno que otro “Mulligan.”

Marco Van Basten, el famoso futbolista y actual entrenador del equipo nacional de Holanda, tres veces Botín de Oro Europeo, jugó 18 hoyos en el field del “Hurlingham”, poco antes del Campeonato Mundial de Fútbol de 1994. Estaba reponiéndose de una seria lesión en un tobillo y el golf le ayudaba en su recuperación.





KENNETH AND IDA (NÉE BROWN) GORDON DAVIS – DOUBLE CHAMPIONS • ARGENTINE OPEN GOLF FINAL 1946  
Kenneth e Ida Brown de Gordon Davis – “Matrimonio de Campeones” • Final del Abierto Argentino en 1946



ARGENTINE OPEN GOLF CHAMPIONSHIP • PRIZE GIVING CEREMONY 2008  
Campeonato Argentino Abierto de Golf • Entrega de Premios 2008

“AN OFFICIAL TOURNAMENT  
ON NEARLY ALL WEEKENDS”

❧❧

“CASI TODOS LOS FINES DE SEMANA,  
ALGÚN TORNEO OFICIAL”

❧❧

More than one “golf widow” has complained about the large number of internal tournaments that are played every year at the Club. Official tournaments are played almost every week-end of the year, and the different modes of play attract the majority of our playing members. Some of the cups that are traditionally played are almost one hundred years old, such as the “Copa Directorio”, which has been played since 1910, the “Copa Ferrocarril Pacífico” since 1912, and the Rose Bowl since 1934, to name a few.

However, the most important tournament is without a doubt, the Club Championship. This is played as match play and determines the best Lady and Gentleman Golfer of the year. Fernando Pera, has been the man to beat in recent times, as he won the Club Championship ten times in the last twenty years. As far as the Ladies are concerned, Ginny Pera de Lawrie and Maureen Brown de Kohner have both won on several occasions. In the year 2007 victory went to 18 year old Michelle Ulivi, who is now the youngest golfer ever to win this competition.

“THE WARRIOR’S REST... THE 19TH HOLE”

❧❧

“EL REPOSO DEL GUERRERO ... EL HOYO 19”

❧❧

It is with sincere recognition of the founding members (and those who continued their work) that we can say that we are extremely proud of the superb infrastructure that the Club offers golfers. This gives us a mandate to continue working along those lines, to improve the installations and services, and so provide the members with the level of excellence that they deserve. Our idea is to celebrate the 200th anniversary, not only with the golf course in its entire splendor, but also fundamentally, having maintained the social traditions that are so dear to us all. ❧

Más de una “viuda del golf” se ha quejado de la gran cantidad de competencias internas que anualmente se disputan en nuestras instalaciones. Casi todos los fines de semana de cada año se juegan torneos oficiales en distintas modalidades que convocan a la mayoría de nuestros socios golfistas. Se preserva además la tradición de muchas Copas casi centenarias como la Copa Directorio que se disputa desde 1910, la Ferrocarril Pacífico (1912) o la Rose Bowl (1934) por nombrar algunas.

Pero el torneo principal es sin dudas el Campeonato del Club, que se juega tradicionalmente como match play y define al mejor golfista del año en Damas y en Caballeros. Fernando Pera, que se impuso diez veces en los últimos veinte años, ha sido el hombre “a vencer” de nuestra era reciente. Entre las Damas lo han ganado en varias oportunidades Ginny Pera y Maureen Brown de Kohner. En 2007 la victoria fue para Michelle Ulivi, de 18 años de edad, quien pasó a ser la campeona más joven en el largo historial de la competencia.

Con profundo reconocimiento hacia nuestros fundadores y los continuadores de su obra, debemos decir que nos sentimos orgullosos de la notable infraestructura que para el golf ofrece el Hurlingham Club. Esto nos compromete a seguir trabajando en esa línea para mejorar constantemente sus instalaciones y servicios y poder así brindar a nuestros socios el nivel de excelencia que se merecen. Apostamos a poder celebrar los 200 años con nuestra cancha en todo su esplendor, pero además, y fundamentalmente, con las profundas tradiciones sociales plenamente vigentes. ❧



ELEGANT GOLF PLAYERS  
Abierto de la República 103° • Elegantes golfistas





Desde 1892 acompañando al  
Hurlingham Club.



Shell Compañía Argentina de Petróleo S.A.  
felicitá al **Hurlingham Club**  
**por sus 120 años de historia.**



120 YEARS OF HISTORY

# HIPICA



THE FIRST CHALLENGE

HURLINGHAM CLUB



# THE FIRST CHALLENGE

## Nuestro primer desafío

“A HORSE! A HORSE! MY KINGDOM FOR A HORSE!” - KING RICHARD III

Horse racing, riding and polo were among the very first sporting activities practiced at the Club. The new race course was inaugurated on 9th July 1890, almost simultaneous with the start of the first polo practices.

The race track, the oldest in the history of the Argentine turf, was built by William Lacey, Hurlingham Club's great “doer”. The track itself was 2.000 metres in length and had almost perfect curves. It extended as far as what are today the N° 1 and 2 Polo fields at one end, and the Pavilion, at that time a grandstand with a capacity for 600 people, at the other.

“HORSE RIDING IS AT THE VERY ROOTS OF OUR CLUB...”

Race meetings were held three times a week, on Wednesdays, Saturdays and Sundays. The most important events in the Club's sporting calendar were the “Argentine Grand National Steeplechase” and the “Ayrshire”. The winners were presented with sterling silver trophies which were specially imported from England.

In 1910, a provincial law was approved which prohibited horse racing on working days. As a result, the Club decided to cancel all racing activities.

The reason being that to limit horse racing to only one day a week would have been a futile and unproductive competition with the Jockey Club, in addition to which, many “gentleman riders” already objected to racing on Sundays.

EQUESTRIAN ACTIVITIES WERE AT THE VERY ROOTS OF THE CLUB, AND IT IS THEREFORE NOT SURPRISING THAT A HORSE AND HORSESHOE FIGURE SO PROMINENTLY ON THE HURLINGHAM CLUB'S LOGO AND BADGE.

Los deportes hípicos estuvieron entre las primeras manifestaciones deportivas del Club. Casi simultáneamente con el inicio de la práctica del Polo comenzaron también a disputarse las carreras de caballos, en el óvalo del hipódromo inaugurado el 9 de julio de 1890.

“LA HÍPICA SE ENCUENTRA EN LAS RAÍCES MISMAS DEL CLUB...”

Su pista – la más antigua de césped en la historia del turf argentino - fue construida por el gran “hacedor” William Lacey, tenía una extensión de 2.000 metros y sus curvas eran casi perfectas. Ocupaba lo que hoy son las Canchas de Polo N° 1 y 2 y se extendía hasta el actual “Pabellón de Hombres”, lugar en el que se alzaba una amplia tribuna con capacidad para 600 personas.

Las reuniones se realizaban tres veces por semana - los miércoles, sábados y domingos - y las carreras más importantes eran la Argentine Grand National Steeplechase y la Ayrshire. Los ganadores recibían como trofeo copas de plata sellada que eran especialmente importadas de Inglaterra.

En 1910, tras la sanción de una ley provincial que prohibía el funcionamiento de los hipódromos en días laborables se decidió poner fin a la actividad, ya que reducir las justas a los días domingo obligaba a una competencia inútil e improductiva con el Jockey Club.

Por otra parte, las carreras de caballos en días domingos eran algo rechazado por numerosos “gentlemen riders”.

LA ACTIVIDAD HÍPICA SE ENCUENTRA PUES EN LAS RAÍCES MISMAS DEL “CLUB”, Y NO ES DE EXTRAÑAR ENTONCES QUE HAYA SIDO PRECISAMENTE EL CABALLO EL EMBLEMA ESCOGIDO PARA SU ESCUDO.



“THE GRANDSTAND FOR THE HORSE RACING WAS BUILT TO SEAT 600 SPECTATORS”  
“La tribuna de la pista de carrera fue construida para albergar 600 espectadores”



AT THE RURAL • ROSALIND MAITLAND HERRIOT TAKING A DIFFICULT JUMP  
Pony en La Rural • Rosalind Maitland Herriot - Un salto Difícil



FOX HUNTING CONTINUED DURING THE RAINY SEASON  
Cacería del zorro continuaba pese a la lluvia





LADIES RIDDING • A VIEW OF THE GRANDSTAND AND RACETRACK  
Mujeres jinetes antes de la largada • Una vista de la tribuna y la pista de carrera

## THE “PONY SCHOOL”

As a result of these equestrian activities, in 1977 a proposal was made to form a “Pony School” to offer the young sons and daughters of members the possibility of continuing with the Club’s tradition with horses and equestrian activities.

What was, at first, a small group of children, would develop rapidly and grow in numbers. The group incorporated skills and progressively improved the quality of their riding.

Over the years, the “Pony School” would participate in numerous competitions and events, showing what they could do by winning numerous prizes.

Today, this group participates in the events held at the “Sociedad Rural Argentina exhibition”, the largest agriculture, farming and agribusiness exhibition in Argentina. For these last three consecutive years the Hurlingham Club’s “Pony School” was chosen to participate in the parade at the inauguration of the exhibition. This is a result of the effort invested in forming ponies with uniform coats, and riders who have good control of their mounts.

The “Pony School” also participates every year in the exhibition “Nuestros Caballos” (“Our horses”) which is held annually in the grounds of the Sociedad Rural Argentina in Palermo. This means that they must prove their worth by competing against the best ponies from all over the country.

The group also participates regularly in competitions that take place in the “El Aduar” club, located on the stud farm of the same name, which belongs to Hernán Ayersa, one of the individuals who brought the Arab breed of horses to Argentina.

In the last few years, the Hurlingham “Pony School” has also been included in the presentation and parade that takes place prior to the finals of the Hurlingham Open Polo Championship, where it is a great attraction for the public.

The “Pony School” is nourished by the most profound roots of our Club and guided by its precepts. The activity stimulates the courage and discipline of its young participants, generates a profound love of horses, and teaches the children healthy sporting practice. 🐾

## LA ESCUELA DE PONIES

Heredera de estas tradiciones nació en 1977 la idea de crear un “Pony School”, destinado a ofrecer a los hijos de los asociados una de las tantas alternativas posibles de práctica deportiva con “petisos”. Lo que en sus inicios fue un grupo reducido se desarrollaría luego rápidamente, creciendo en cantidad, incorporando técnica y mejorando en forma progresiva la calidad de su equitación. Con el tiempo el “Pony School” comenzaría a competir en concursos y a tomar parte en diversos eventos en los que iría afirmando sus capacidades y ganando numerosos premios.

Hoy participa en las competencias de la sociedad rural argentina -la exposición de mayor relevancia en el país en el ámbito agrícola-ganadero y de la industria agroalimentaria- y sus calidades le han valido el honor de ser escogido en los tres últimos años para formar parte del desfile en el acto inaugural, lo cual pone de relieve el valioso esfuerzo realizado para formar ejemplares con un pelaje homogéneo y jinetes con un buen dominio del caballo.

El conjunto de “Ponies” del Club es además un protagonista infaltable de la exposición “Nuestros Caballos” que anualmente se celebra en el predio de Palermo de la citada institución, oportunidad en la que los petisos del “Hurlingham” deben revalidar sus condiciones ante los mejores ejemplares provenientes de distintas partes del país. Su prestigio también se pone en juego regularmente en los concursos que se llevan a cabo en el club “El Aduar”, construido en los terrenos cubiertos de lomas y quebradas que ocupara en Zárate el haras homónimo, propiedad de Hernán Ayerza, uno de los introductores de la raza árabe en la Argentina.

La presentación del “Pony School” ha sido incluida últimamente entre los actos previos a la final del Abierto de Polo de Hurlingham y se ha convertido en otra manifestación hípica del Club de indiscutible atracción para el público.

Se trata sin duda de una actividad que se nutre de las tradiciones más profundas de nuestra institución y que se guía por sus preceptos, estimulando el coraje y la disciplina de sus participantes, generando el amor hacia los caballos y difundiendo una sana práctica deportiva. 🐾



THE HURLINGHAM PONY CLUB PARADING AT THE RURAL  
Los ponys de Hurlingham desfilando en La Rural

SALUDAMOS AL HURLINGHAM CLUB  
EN SU 120º ANIVERSARIO

**Grupo ASSA**

[www.grupoassa.com](http://www.grupoassa.com)







[www.aapolo.com](http://www.aapolo.com)

Arévalo 3065 - Buenos Aires - Argentina - (5411) 4777-6444 (líneas rotativas)



120 YEARS OF HISTORY

# POLO



THE KING OF SPORTS



HURLINGHAM CLUB





# THE KING OF SPORTS

## El Rey De Los Deportes

PLAYERS WIN GAMES, TEAMS WIN CHAMPIONSHIPS – BILL TAYLOR

### HURLINGHAM POLO, CRADLE OF THE ARGENTINE OPEN

Polo in our country is intimately associated with the Hurlingham Club, which is considered to be the cradle of the “Abierto Argentino”. Polo is, no doubt, symbolic of Hurlingham and has made it well known since the very beginning. Our fields have hosted all the great polo players in history. On these fields were played great classics and memorable finals, games that are still remembered despite the passage of time.

In the next few lines, we will try to summarise its rich and successful history, so that we can understand the prestige and importance that our Club and our “Open” enjoy today.

John ravenicroft founded the buenos aires polo club, of which he was chairman, before putting into practice his hurlingham club project.

Our Club was already well established when the Polo Association of the River Plate was founded in 1892, and thus became the natural headquarters of this sport in our country.

On the 14th September 1892, after the Argentine team’s famous tour of Great Britain and the United States, the “Asociación de Polo del Río de la Plata” and the “Federación Argentina de Polo” merged and gave birth to the present “Asociación Argentina de Polo”. The first Chairman of this association was Albert M. Hinds who would, later on, also become Chairman of the Hurlingham Club. The first Board Meeting of this association was held in the installations of the Hurlingham Club.

As for the actual sporting activity, the history of polo in the Hurlingham Club began in 1890 with a more or less informal match against Santa Fe, Quilmes and Buenos Aires.

Three years later the “Campeonato Nacional Abierto” and the “Drysdale Cup” were played.

The sterling silver trophies that were presented to the winners of each of these events were donated to the Club by J. Drysdale jr., who in turn had received them as prizes for his victories on the Hurlingham race track in three successive years.

Those cups, which originated in horse racing, ended up as the most valued prizes in Argentine polo. Two matches were played at the very beginning of the “Open”, one in Hurlingham and the other in Cañada de Gomez, Province of Santa Fe. In 1893 the Club was represented by H. Scott Robson, C. J. Tetley, F. Furber and Francisco J. Balfour.

### EL POLO DE HURLINGHAM, CUNA DEL ABIERTO ARGENTINO.

El polo de nuestro país está íntimamente ligado al Hurlingham Club, al que se considera cuna del “Abierto Argentino”. Es sin lugar a dudas el gran emblema de la institución, que le ha dado renombre a Hurlingham desde los comienzos. Nuestros campos han albergado a los más grandes polistas de la historia. En ellos se jugaron grandes clásicos y finales memorables que han permanecido en el recuerdo a través de los tiempos. En las próximas líneas intentaremos resumir su rica y exitosa historia, que permite comprender el prestigio y la trascendencia mundial de que gozan nuestro Club y nuestro “Abierto” en la actualidad. John Ravenscroft fundó el Buenos Aires Polo Club, del cual fue presidente, antes de concretar su proyecto del Hurlingham Club.

En 1892, al constituirse “The Polo Association of The River Plate”, nuestra institución ya era un hecho y pasó a convertirse en cuartel general de este deporte en el país.

El 14 de septiembre de 1892, tras la famosa gira del equipo argentino por Gran Bretaña y los Estados Unidos, la Asociación de Polo del Río de la Plata y la Federación Argentina de Polo se fusionaron, dando origen a la actual Asociación Argentina de Polo. Su primer presidente fue Albert M. Hinds -quien posteriormente lo sería también del Hurlingham Club- y la primera asamblea fue celebrada en las instalaciones de nuestra institución.

En lo que hace a la actividad deportiva en sí, la historia del polo en el Hurlingham Club arranca en 1890 con un partido más bien informal contra los equipos de Santa Fe, Quilmes y Buenos Aires. Tres años más tarde comenzaron a disputarse el Campeonato Nacional Abierto y la “Copa Drysdale”.

Los trofeos de plata sellada inglesa con que se premiaba a los ganadores de uno y otro evento fueron donados al club por J. Drysdale (h), quien los había recibido como recompensa por sus victorias en el hipódromo de Hurlingham a lo largo de tres años consecutivos. Esas copas, derivadas de las carreras de caballos, terminarían convirtiéndose en las más cotizadas del polo argentino.

En los comienzos del “Abierto” se jugaban dos partidos, uno en Hurlingham y otro en la provincia de Santa Fe, en la localidad de Cañada de Gómez. En 1893 el Club estuvo representado por un equipo que reunía a H. Scott Robson, C. J. Tetley, F. Furber y



THE HURLINGHAM CLUB TEAM IN 1969H - J. C. HARRIOTT, F. DORIGNAC, G. TANOIRAY H. HEGUY  
Equipo de Polo 1969

In the deciding match, which was being played in Cañada de Gomez, Scott Robson hurt his right hand but continued playing with his left – this was allowed then – till the doctor forbade him to continue the match.

John Ravenscroft replaced him and managed to score the winning goal, which gave the Hurlingham Club their first National Open Championship cup. Other wins were to follow in the years 1897, 1899, 1902, 1905, 1918, 1920, 1921, 1925, 1926, 1927, 1929 and 1937. These last two were played on the grounds of the Campo Argentino de Palermo.

Francisco J. Balfour. En el partido decisivo, disputado en Cañada de Gómez, Scott Robson se lastimó la mano derecha pero siguió jugando con la izquierda -eso estaba permitido entonces- hasta que el médico le prohibió continuar.

John Ravenscroft lo reemplazó y metió el gol de la victoria, que permitió que el Hurlingham Club se quedara con la primera Copa de Campeonato Abierto Nacional. Luego vinieron otros títulos en los años 1897, 1899, 1902, 1905, 1918, 1920, 1921, 1925, 1926, 1927, 1929 y 1937. Los dos últimos en las instalaciones del Campo Argentino de Palermo.



L. LACEY, R. CAVANAGH, J. NELSON & E. R. LANUSSE, HURLINGHAM TEAM • L. LACEY & JOHN NELSON AT PALERMO  
Equipo del Hurlingham Club • entrega de premios en Palermo, 1937



POLO PLAYERS AND VERY DISTINGUISHED PERSONALITIES IN THE HURLINGHAM CLUB

Hugh Scott Robson was the most outstanding player in the first years of this series. Had the possibility existed in those years, he would have been a 10 handicap player. The figure of L. Lacey stands out above all others from 1920 onwards. He was the most important polo player of his time, and played in all the tournaments that were won by the Club from then on, with the exception of the year 1926. He played for the Hurlingham Club together with R. Cavanagh, J. D. Nelson and Eduardo Rojas Lanusse (who died last year), on the last occasion that the Club won the championship.

In addition to the Open Championship, our institution won the “Copa Cámara de Diputados” in 1925, 1928 and 1935, and the “Emilio Anchorena” on three occasions.



“EL TREBOL” POLO TEAM; L. DUGGAN, J. A. MENDITEGUY, H. DUGGAN Y C. A. MENDITEGUY • JUAN CARLOS HARRIOTT.  
Equipo de polo “El Trebol”

The “Ravenscroft Cup”, donated by F. W. Clunie in 1903, in memory of the Club’s founder, was one of many cups played in the Hurlingham Club. This cup was won by our team on six occasions. Nowadays, the “Prince of Wales” cup and the “Princess Máxima” cup stand out. Royalty have honoured our playing fields on more than one occasion.

THE PRINCE OF WALES, EDWARD VIII, THE DUKE OF WINDSOR, PRINCE PHILLIP, AND PRINCE CHARLES HAVE ALL PLAYED HERE, AS DID THE MAHARAJAH OF JAIPUR, AMONG OTHERS.

Lately, the Hurlingham Club team has not shone the way it used to, before, the start of the Second World War. However, the Club continues to participate actively in the Argentine Polo Association, and competes in some tournaments. The last title won by the Hurlingham team was the main cup in the Club San Jorge Open in 2007.

POLISTAS Y PERSONALIDADES DESTACADAS EN EL HURLINGHAM CLUB

En los primeros títulos de esta serie el jugador más destacado fue Hugh Scott Robson que de haber existido el hándicap hubiera sido diez goles. A partir de 1920 predomina la figura de L. Lacey, el más importante polista de su época, que participó en todos los torneos abiertos ganados por el Club de allí en adelante, con excepción del que se realizó en 1926. La última formación campeona del Hurlingham Club lo tuvo entre sus integrantes, junto a R. Cavanagh, J. D. Nelson y Eduardo Rojas Lanusse (fallecido el año pasado).

Además del Campeonato Abierto, nuestra institución obtuvo, en los años 1925, 1928 y 1935, la “Copa Cámara de Diputados”, y en otras tres ocasiones la “Emilio Anchorena”.



Among other distinguishing characteristics, we can mention that the polo fields in the Hurlingham Club were the first in Argentina to have side boards<sup>(\*)</sup>. These made the game more dynamic, and improved the quality of the spectacle. However, the Club’s greatest pride is the “The Hurlingham Open”, which is considered to be the oldest and second most important polo championship in the world, after the “Abierto Argentino”. The 115° edition of this championship was played this year with the participation of the highest handicap (active) players in world. Ever since it was founded, the two main polo fields at Hurlingham have hosted the greatest players of all time. This is a luxury that the Club has managed to maintain intact. 🐾

<sup>(\*)</sup>The first boards in Argentina were installed in 1908 by Alejandro Drysdale on the Hurlingham Club fields.

Entre las peculiaridades a tener en cuenta, podemos citar que el campo de juego del Hurlingham Club fue el primero en contar con tablas<sup>(\*)</sup> en la Argentina. Esto hizo que el juego fuera más dinámico y mejoró la calidad del espectáculo. Pero el orgullo más grande del club es el “Abierto de Hurlingham”, considerado el más antiguo y el segundo más importante del mundo después del “Abierto Argentino”. Este año se disputó la 115° edición y contó con los jugadores en actividad de más alto hándicap en el polo mundial. Un lujo que ha sabido mantener intacto el Club que, desde su creación, ha albergado a los más grandes polistas de todos los tiempos en sus dos canchas principales. 🐾

<sup>(\*)</sup>Las primeras tablas en Argentina fueron colocadas en la cancha del Hurlingham Club en 1908 por Alejandro Drysdale.



PRINCE CHARLES & J.R. SANTAMARINA FIGHTING FOR THE POSESSION OF THE BALL • ELLERSTINA, 2007 CHAMPION TEAM.  
El Príncipe Carlos y J. R. Santamarina peleando por la bocha • Ellerstina, Equipo campeón del Abierto N°144, 2007.



FINAL OF THE 114° HURLINGHAM OPEN POLO CHAMPIONSHIP IN 2007  
Final de 114° Abierto de Polo del Hurlingham Club del 2007





EL PAPÁ  
DEL PAPÁ  
DE TU PAPÁ

EL PAPÁ  
DE TU PAPÁ

TU PAPÁ

VOS

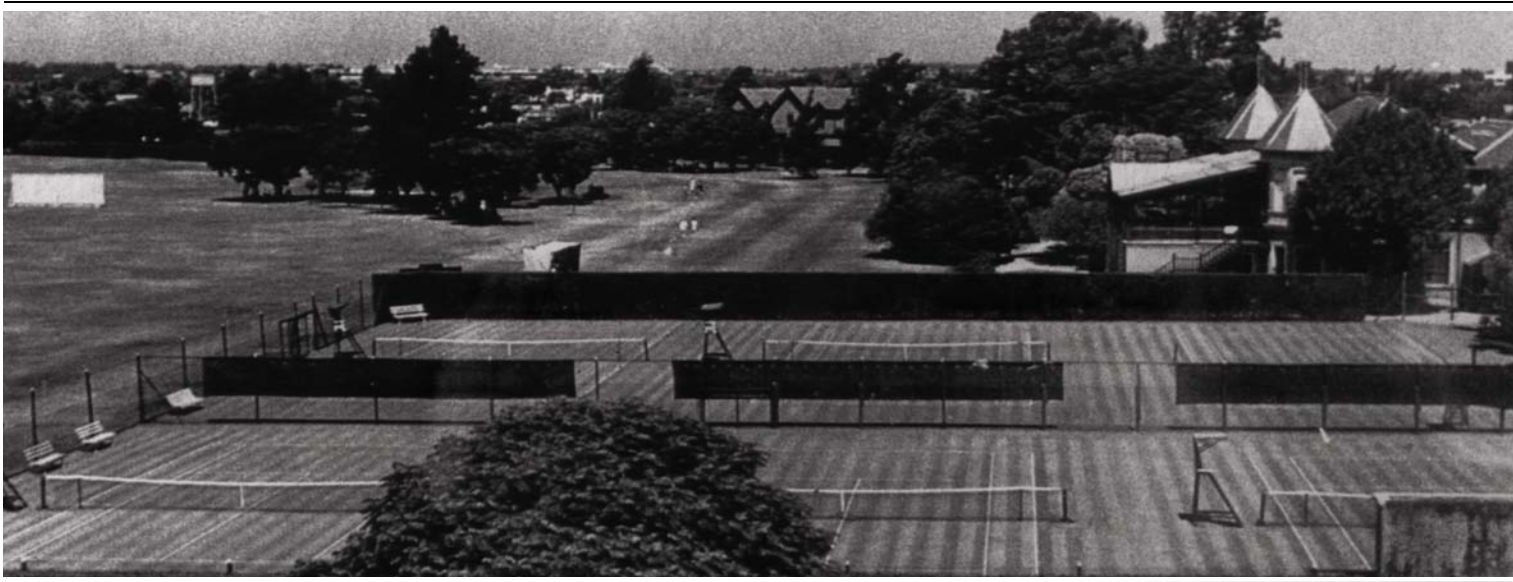
TU HIJO

Felicitamos al Hurlingham Club por estos 120 años de experiencias compartidas.



120 YEARS OF HISTORY

# TENNIS



THE GAME IN WHITE





# THE GAME IN WHITE

## El Deporte De Blanco

“WRITING FREE VERSE IS LIKE PLAYING TENNIS WITH THE NET DOWN” – R. FROST (POET)

### “A SUMMER SPORT”

Tennis was not one of the popular sports in the early years of the Hurlingham Club, and not many references to tennis can be found in the Board Minutes of those days. The first mention to be made in the Minutes was in the year 1907, when a Committee was formed that included tennis together with racquets, bat fives and croquet.

In those days, tennis was only played in summer. A number of courts were available, but they were all grass courts. That led to a request by a group of members in 1911, who asked for the construction of a clay court – which would be built the next year – so that tennis could be played all year round.

### “UN DEPORTE DE VERANO”

En los comienzos del Hurlingham Club, el tenis no era uno de los deportes más populares y no se encuentran demasiadas referencias sobre él en las actas de la época. Recién en 1907 hay un registro firme donde se lo menciona como parte integrante de una comisión plural que incluía, además, Racquets, Bat Fives y Croquet.

En aquella época se lo jugaba solamente en verano ya que, si bien existían varias canchas, eran todas de césped. Eso llevó a que un grupo de socios solicitara en 1912 la construcción de una superficie de polvo de ladrillo –que se concretaría al año siguiente-para que pudiera ser practicado en todas las estaciones.



A WELL EARNED REST IN THE SHADE  
Un merecido descanso en la sombra

Even though the activity was not as well developed then, as it is nowadays, the Hurlingham Club was, nevertheless, one of the very first members of the Argentine Tennis Association which was founded in 1921.

It is worth noting, that two members of the Hurlingham Club stood out in the competitive world of tennis.

One was “La Nena” (“The baby”) D. W. Boadle, who won the Torneo del Río de la Plata on 8 occasions between 1906 and 1917, and who also played at Wimbledon! Another lady player who figured in the national ranking was Mary Laslie. Amongst the gentlemen, that honour fell to H. Colvill Jones who had a very distinguished performance during the 1930’s.

### “TENNIS DEVELOPS AT THE CLUB”

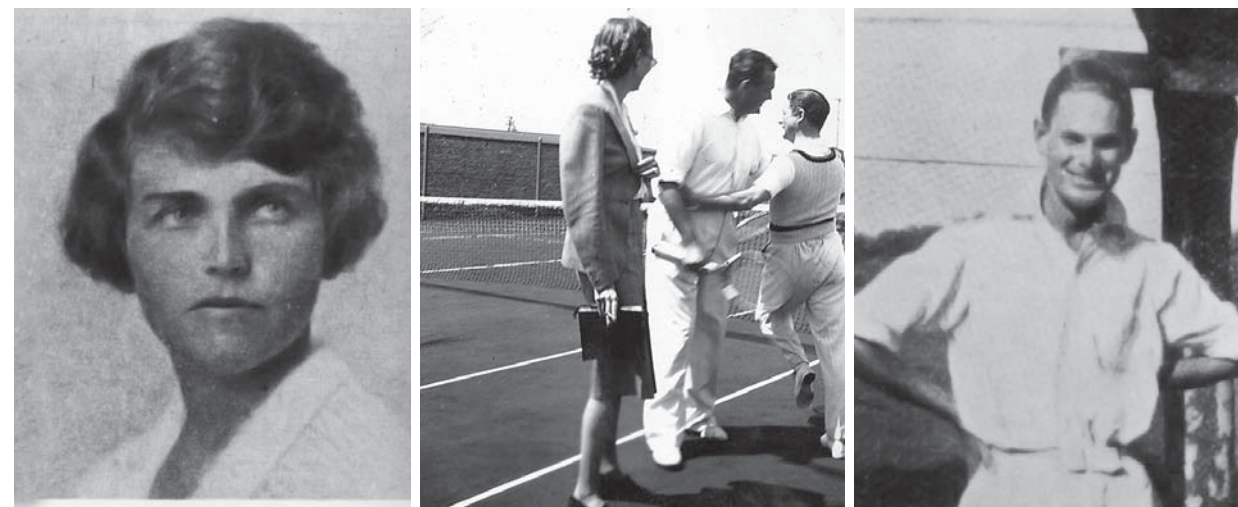
Despite the slow beginnings tennis started to find its place. In time, championships including Open Championships, “with” and “without” handicap, were played at the Club.

A pesar de que la actividad no contaba por entonces con el grado de desarrollo que tiene en la actualidad, el Hurlingham Club estuvo sin embargo entre los primeros socios de la Asociación Argentina de Tenis, fundada en septiembre de 1921.

Cabe mencionar además que en la historia de la institución hubo asociados que se destacaron en la práctica competitiva de este deporte, como por ejemplo “la nena” D.W. Boaddle, quien entre 1906 y 1917 ganó en 8 ocasiones el Torneo del Río de la Plata y llegó a participar nada menos que en Wimbledon. Otra de las damas que figuró en el ranking nacional fue Mary Laslie, mientras que entre los caballeros ese honor le cupo a H. Colvill Jones, quien tuvo una destacada actuación durante la década del ’30.

### “EL TENIS SE DESARROLLA EN EL CLUB”

Pese a la lentitud de los comienzos el tenis fue ganando poco a poco su espacio y con el tiempo comenzaron a jugarse en el Club campeonatos con y sin “handicap”, incluyendo algunos abiertos.



“LA NENA” BOADLE • RELAXING AFTER A MATCH • HARRY COLVILL JONES - GRASS COURT CHAMPION  
“La Nena” Boadle • Tiempo de relax después de un partido • H. Colvill Jones, Campeón en cancha de césped.

Nowadays, the Hurlingham Club participates in Junior Inter Club and Ladies’ championships. Some of the important competitions that have been played in the last few years: are the Masters of the Junior Nike Cup - which was played a number of times – which brings together the champions of each year in every category, this tournament allows our youngsters to see the best players of the national ranking in action. Also, the “Campeonato República de Veteranos”, the most important international event in this category, which has been played a number of times at the Club.

Our grass courts are the only ones in Argentina. For that reason many great players have trained here: R. R. Boyd, L. H. Knight, C. Morea and Enrique Morea, A. Zappa, L. del Castillo and Alejo Russell.

El Hurlingham Club participa en la actualidad en los torneos interclubes de Menores y de Damas y en los últimos años se desarrollaron en sus instalaciones competencias importantes como el Masters de la Copa Nike de Menores -jugado varias veces-, que aglutina a los campeones de todo el año en cada categoría y permite a nuestros jóvenes ver en acción a los mejores del ranking, o el Campeonato República de Veteranos, evento internacional que es el más importante en su categoría, igualmente disputado en varias ocasiones.

Nuestras canchas de césped son las únicas que existen en el país y por eso, desde las primeras épocas, fueron muchos los grandes que entrenaron en ellas como R. R. Boyd, L. H. Knight, C. Morea y Enrique Morea, A. Zappa, L. del Castillo, Alejo Russell.





A GAME ON THE GRASS COURTS  
Un partido en las canchas de pasto

More recently, the following players practiced on our courts before playing at Wimbledon: Guillermo Vilas, José Luis Clerc, “Gabi” Sabatini, Gastón Gaudio, Juan Ignacio Chela, “Chucho” Acassuso, Paola Suárez, Lucas Arnold, Mariano Hood, Agustín Caleri and Juan Martín del Potro.

Without a doubt, David Nalbandian was the player that made the best use of our courts. In the year 2002, after two weeks of hard training here, he managed to get to the finals at Wimbledon, the English cathedral of tennis.

“THE PRIVILEGE OF PLAYING  
ON GRASS COURTS”

Today, the Club has 12 clay courts today, and lawn for 6 grass courts. These are usually set up between December and April, though this can be subject to weather conditions.

This number of courts was reached in stages. Courts 1, 2 and 3 were originally grass courts that were converted to clay in order to have more courts available throughout the year. Courts 10 and 11 were added recently, with a low side fence to give spectators a better view of the matches.

IT IS NOTEWORTHY TO SEE THE ENTHUSIASM OF THE TENNIS PLAYERS FOR THE GRASS COURTS, WHEN THEY ARE OPENED AT THE BEGINNING OF DECEMBER. THERE IS A MASS MIGRATION OF PLAYERS THAT LEAVES THE CLAY COURTS ALMOST EMPTY, UNLESS OF COURSE RAIN INTERFERES WITH PLAY ON THE GRASS COURTS.

The Hurlingham Club has a great tradition teaching tennis. Thanks to this, and the agreement that was reached with an important tennis teaching organisation, the Club is in good condition to provide a School for Juniors, a Training Group, and private lessons at all levels of play.

TRADITIONAL TOURNAMENTS SUCH AS GRASS, CLAY AND “FATHERS AND SONS”, ARE ORGANISED REGULARLY, AND THESE ACTIVITIES ARE CROWNED BY AN IMPORTANT “GET TOGETHER PARTY” AT THE END OF EACH YEAR.

Our members keep up the “white tradition” of the sport through the use of tennis clothes that are mainly white in colour, and of course maintain the tradition of “fair play” that has been a distinctive symbol of our Club since it was founded.

Ya en tiempos actuales y como paso previo a su participación en Wimbledon lo hicieron entre otros: Guillermo Vilas, José Luis Clerc, “Gabi” Sabatini, Gastón Gaudio, Juan Ignacio Chela, “Chucho” Acassuso, Paola Suárez, Lucas Arnold, Mariano Hood, Agustín Caleri y Juan Martín del Potro.

David Nalbandián fue sin dudas el que extrajo de ellas las mejores enseñanzas y en el 2002, tras dos semanas de esforzado entrenamiento previo, consiguió acceder a la final en la catedral inglesa del tenis.

“EL PRIVILEGIO DE JUGAR  
EN CANCHAS DE CÉSPED”

En la actualidad contamos con 12 canchas de polvo de ladrillo y espacio para 6 de césped. Estas últimas se arman entre diciembre y abril, siempre sujetas a las buenas condiciones climáticas.

Hemos llegado a esta cantidad en forma paulatina. Las canchas 1, 2 y 3, por ejemplo, que eran originariamente de césped fueron hechas de polvo de ladrillo para tener más superficies que estén en condiciones de ser utilizadas durante todo el año. Recientemente se han incorporado las canchas 10 y 11, con un cerco lateral bajo que permite observar mejor los partidos.

Es llamativo ver el entusiasmo de los socios tenistas por aprovechar el privilegio de jugar en canchas de césped, ya que cuando las mismas se habilitan en los primeros días de diciembre el gran movimiento de este deporte se traslada dejando las canchas de polvo de ladrillo prácticamente vacías, excepto que una lluvia impida el uso de las canchas de césped en algún fin de semana.

El Hurlingham Club posee una vasta tradición en la enseñanza del tenis gracias a la cual -y al convenio establecido con una importante organización especializada en la materia- hoy se encuentra en condiciones de brindar una escuela para Menores, un grupo de entrenamiento y clases particulares para todos los niveles.

SE ORGANIZAN ADEMÁS LOS TRADICIONALES TORNEOS DE “LADRILLO” Y “CÉSPED”, Y DE “PADRES E HIJOS”, Y TODAS LAS ACTIVIDADES DESARROLLADAS SE CORONAN CON UNA IMPORTANTE REUNIÓN DE FIN DE AÑO.

Nuestros socios siguen manteniendo aún hoy el espíritu blanco del deporte, utilizando en su mayoría indumentaria de ese color, y por supuesto las tradiciones del “fair play” que han sido un símbolo distintivo del club a través de los tiempos.

integrity  
connaissance  
LEGE 公正  
trans

Bureau Veritas Argentina S.A. adhiere a la  
celebración del 120° Aniversario del  
HURLINGHAM CLUB

  
BUREAU  
VERITAS  
180  
AÑOS

www.bureauveritas.com.ar





Good Food, Good Life

Una familia de productos pensada para que la tuya crezca más fuerte y saludable.

Nestlé, líder mundial en Nutrición, Salud y Bienestar.



[www.nestle.com.ar](http://www.nestle.com.ar)

NESCAFÉ

Nestlé

Maggi

Nestlé  
NESTUM

Nestlé  
Nesquik

Nestlé  
Svelty

Nestlé  
Mendicrim

Nestlé  
NIDO

Nestlé  
Frigor

Nestlé  
Fitness

Nestlé  
Pureza Vital

Nestlé  
Shiny

DOG  
CHOW

NESPRESSO



120 YEARS OF HISTORY

# HOUSE



OUR HOUSE

HURLINGHAM CLUB



# OUR HOUSE

## Nuestra Casa

“ONE GENERATION PLANTS THE TREES; ANOTHER GETS THE SHADE”. - CHINESE PROVERB

“...A PLACE TO RELAX, MEET UP WITH FRIENDS AND PLAY SPORTS...”

The history of our Club is being reviewed on occasion of this new anniversary, 120 years! We read old files, the golden jubilee album (1938), appealed to memory and poured over innumerable references and anecdotes in written, photographic, or verbal format. Most of which had been provided by our predecessors who were, in many case, relatives.

In this priceless collective history there are many valuable anecdotes that come to mind, and that are remembered as a result of this exercise. For the Club's new members it is an opportunity to understand that rich history, which is fairly well documented, and to become aware of the magnificent pioneering and creative spirit of the founding members.

REMEMBER THAT THESE WERE MEN OF BRITISH FAMILIES WHO WERE LOOKING FOR A PLACE TO MEET AND PRACTICE DIFFERENT SPORTS.

Mr. John Ravenscroft insisted during many years that we had to have a Hurlingham Club, similar to the club of that same name in London. The idea was finally accepted and the barren farmland selected in 1898 started to change into a race track and polo fields.

The creation of the Club and the start of the sporting activities was sufficient to attract several families with British names who built their homes near the railway track of the Urquiza and the Pacifico lines, despite the fact that a train station did not yet exist.

When the station on the Pacific Railway was finally built it was named “Hurlingham” in recognition of the Club and the influence that it had in the area. The name, which is used today for the city of Hurlingham, is a reminder of Ravenscroft's perseverance.

“UN LUGAR DE ESPARCIMIENTO ORGANIZADO PARA REUNIRSE Y HACER DEPORTES”

La historia fundacional de nuestro Club está siendo actualizada en ocasión de este nuevo aniversario, el de los 120 años. Desempolvamos viejos archivos, releímos el álbum de las bodas de oro (1938) y evocamos incontables referencias que nos han legado, en muchos casos nuestros antepasados, en forma escrita, fotográfica y verbal. En esa rica memoria colectiva abundan anécdotas que todos atesoramos y que vuelven a aflorar en esta circunstancia. Para los socios más recientes es una oportunidad para comprender mejor esa rica historia, bastante bien documentada, y también para captar algo del maravilloso espíritu pionero, intrépido y creativo de los fundadores.

Recordemos que era un conjunto de hombres de familias británicas que buscaban un lugar de esparcimiento organizado para juntarse y desarrollar actividades deportivas. El gran inspirador, el Sr. Juan Ravenscroft, insistió durante varios años en que teníamos que tener nuestro Hurlingham Club imitando al homónimo de Londres. Finalmente prendió la idea y el descampado de entonces comenzó en 1898 su transformación hacia un hipódromo y unas primitivas canchas de polo.

Bastaron la creación del club y las primeras acciones deportivas para atraer a distintas familias, muchas de apellidos ingleses, a establecer sus viviendas en torno a las vías férreas del Urquiza y del Pacífico, a pesar de que no había aún una parada oficial de trenes. Cuando se instaló la estación se la llamó Hurlingham en reconocimiento a esa “piedra fundacional” de la comarca que fue nuestro club, así como el pueblo y ahora la ciudad llevan también este nombre gracias a la vocación perseverante de Ravenscroft.

Muchas familias de habla inglesa construyeron cómodas casas-quintas y le dieron un impulso cada vez mayor a las actividades deportivas del club. Esa esencia deportiva, sin embargo, no podía desconocer la necesidad de una digna sede social. Inicialmente fue el Pavillion con algunos cuartos de alojamiento temporario, pero rápidamente se hizo necesario construir la “casa para socios”. Se inauguró en 1894 e inicialmente estuvo reservada para hombres pero cinco años más tarde se amplió el uso para familias. Esa fue la base del Club House actual y llegaba hasta la entrada que ahora da paso al vestuario de damas.

Many English speaking families built comfortable homes and played an active part in all the sporting activities of the Club. These sporting activities nevertheless required an adequate club house. Initially it was the Pavilion that included temporary living quarters, but soon further accommodation for the members were required.

THESE NEW QUARTERS WERE INAUGURATED IN 1894 INITIALLY FOR MEN ONLY, BUT FIVE YEARS LATER FAMILIES WERE ALLOWED TO USE THOSE PREMISES.

This was the beginning of what the Club House is today. Physically, the first building reached as far as what is nowadays the ladies' changing room.

“UN CLUB HOUSE DE ESTILO INGLÉS PARA LAS ACTIVIDADES SOCIALES”

En el año 1936, tras una licitación, los arquitectos Alberto y Carlos Dumas fueron elegidos para completar la obra y nos diseñaron el regio edificio que hoy disfrutamos en todos sus ambientes. Tan importantes como esta síntesis de la construcción progresiva del Club House, son los interminables recuerdos de las diversas actividades sociales que allí se dieron. Quizás los “balls”, tan de moda en décadas pasadas, sean los eventos más evocados por los socios mayores. Abundan testimonios fotográficos, olvidados en archivos caseros, de la fastuosidad de esas cenas con orquesta y baile.



THE FIRST CLUB HOUSE IN WINTER TIME  
Primer Club House en época invernal



IT WAS VERY PLEASANT TO SIT IN THE SUN IN FRONT OF TH CLUB HOUSE  
Era muy plecentero estar sentado al sol frente al Club House





THE CLUB HOUSE, SOME VIEWS FROM THE OUTSIDE  
Algunas vistas del exterior del Club House

## “AN ENGLISH STYLE CLUB HOUSE THAT CATERS FOR SOCIAL ACTIVITIES”

As a result of a tender in 1936, the architects Alberto and Carlos Dumas were chosen to complete the building. They designed the beautiful building that we all enjoy today.

As important as was the enlargement of the new Club House, we should also remember the various social activities that took place there. Perhaps the Balls that were so popular in the past are the events that are best remembered by the senior members. There are many photographs in family albums that bear witness to these fabulous dinners, with dance and orchestra included.

THE POLO DANCE IS ONE OF THE BEST REMEMBERED  
OF THE ANNUAL EVENTS THAT KEPT THE CLUB ALIVE  
TILL THE EARLY HOURS OF THE MORNING.

The party was held in spring, after the finals of the polo tournament; it was held in the club house and would overflow into the warm night of the surrounding gardens.

The present terrace built in 1930's was a wonderful addition which enlarged the area for end of year celebrations or wedding parties. Although the “Polo Ball” was the highlight of those splendid years, we can mention, as an example of other memorable celebrations, the Club's Centenary Dinner in 1988. But these fabulous parties were infrequent. The Club House has always been the place for friends to meet and get together in a pleasant environment. For many, the 19th Hole Bar is a place to rehydrate and replenish liquid after a strenuous game of tennis or golf. For others it is an obvious prelude, with drinks and other beverages, to lunch or the main meal of the week-end. From the bar stools, to the comfortable settees and tables, you can practically breathe the relaxed and friendly feeling of the overall surroundings.

## “ROOMS TO RELAX IN, AND TAKE PART IN A NUMBER OF SOCIAL ACTIVITIES”

Also very attractive, are the various rooms nearby. There the environment is more discrete. The Billiard Room brought together those who could master the difficult art of playing billiards, and others who would happily pass the time there, especially on rainy days or in the evenings. The room is now used by those who prefer to watch television, or as a place to celebrate a quiet birthday party.

Much smaller, but always popular with those seeking quieter pastimes is the Bridge Room, the preferred corner for those who wish to enjoy a few hours of this fascinating game.

The large Reading Room with its sunny bow window and comfortable armchairs offers a pleasant and quiet area to read or chat quietly with friends.

El “Polo Dance” se recuerda como el más bullicioso de los eventos anuales que hacían vibrar las instalaciones invariablemente hasta la madrugada. La fiesta se realizaba en la primavera, terminado ya el torneo abierto de polo, y los festejos desbordaban el Club House hacia la tibia noche en los jardines.

La terraza actual, agregada en los años 30, es un aditamento formidable para ampliar la pista en eventos como las fiestas de Año Nuevo o los festejos de casamientos. Si bien el “Polo Ball” fue el paradigma del esplendor de otrora, muchos festejos similares se hacían en ocasión de otras celebraciones. Fue memorable, por ejemplo, la celebración del centenario en 1988. Pero esas fiestas fabulosas eran esporádicas mientras que el Club House ha sido el lugar de encuentro permanente para amigos, con sus diferentes ambientes que ofrecen múltiples oportunidades para pasar juntos un buen momento.

El Bar “Hoyo 19” suele ser para muchos el portal de rehidratación ineludible después del tenis o del golf. Para otros es la antesala obvia, con otros brebajes y aperitivos, del almuerzo o la gran comida del fin de semana. Desde la barra hasta los sillones o las mesas se respira un aire de distensión fraternal que es tremendamente placentero y convocante.

## “MÚLTIPLES SALONES PARA ESPARCIMIENTO DIVERSAS ACTIVIDADES SOCIALES”

También atraen, en un entorno más discreto, los múltiples salones vecinos. El Billar antiguamente aglutinaba a unos pocos que dominaban ese difícil arte y a otros tantos que lo improvisaban alegremente matando el tiempo en las noches o los días de lluvia. Actualmente se incorporó a este salón una tribuna para los TV deportistas, que se desdobra en un lugar de encuentros más íntimos como los festejos de cumpleaños.

Más pequeña, pero siempre acogedora para los entusiastas de los pasatiempos más serenos, es la salita de Bridge, el rincón preferido de los socios que se dan cita, disciplinadamente, para disfrutar juntos unas horas de este fascinante deporte de mesa.

El gran salón del Reading Room o living, con su soleado bow window matinal y sus confortables sillones, es una invitación a momentos de plácido sosiego, de lectura tranquila o de charla discreta entre socios. Por cierto que esa tranquilidad del salón se transforma no solamente en ocasión de los bailes, sino también con los encuentros periódicos como las entregas de premios, diversas disertaciones, degustaciones de vinos, sesiones de canto y celebración como los cánticos Navideños, Camp Week shows y otros espectáculos de la comunidad anglo parlante.

El Dining Room ha sido siempre el ámbito para disfrutar una mesa espléndida con buena comida, a veces típica de un menú inglés y muchas otras de preferencias bien criollas. Las largas tertulias de la sobremesa hacen memorables esos almuerzos y comidas distendidos que comparten tantas familias conocidas. Los “five o'clock teas” o los desayunos en la reluciente galería anexa al comedor principal también son una oportunidad maravillosa para saludar y simpatizar con amistades muchas veces forjadas en el club desde la infancia.





THE CLUB HOUSE FROM THE INSIDE  
El Club House, desde adentro

This calm atmosphere, of course, is transformed when there are Dances, Prize Giving's, and talks on various topics: Wine Tasting, Christmas Carol Singing or other events organized mainly by the English speaking community.

The Dining Room has always been the place to enjoy a splendid meal, sometimes a typical English menu and local dishes on other occasions. The long chats after a leisurely meal make the lunches memorable, especially if shared with so many well known families and friends. The "Five o'clock teas" or breakfasts served in the bright gallery beside the main dining room, which overlooks the garden, are also a marvellous opportunity to resume friendships, many of which were made as children in the Club.

The small dining room offers a more informal atmosphere, suitable for a quick meal between different sporting activities, while the TV room caters for young and old when sport is not so compelling.

Somewhat less used, but also extremely attractive, is the "Oval Room" where the various Committees and Sub-Committees meet to arrange weekly activities or special events. This room is also used to exhibit paintings and other forms of visual art produced by members, some of whom have shown surprising talent.

### "...BEDROOMS AT THE CLUB TO STRETCH THE WEEKENDS..."

In addition to the large rooms on the ground floor, the Club House offers 32 bedrooms and other living rooms on the first floor. Various generation of members have lived there, in some cases for prolonged periods of time.

Members make use of these comfortable bedrooms to stretch the weekends, and to avoid the bother of having to travel back and forth from the city of Buenos Aires, or other suburban areas. These facilities have also been used on many occasions, over the last century, by visitors and countless teams and players.

This brief and rather incomplete glimpse of the Club House tries to recall some of the many social activities that have taken place in our Club. We all have intimate memories of special moments that we have experienced together with family and friends within the confines of the Club House. That was, no doubt, the original intention of the founders at the end of the ninth century. It is up to us, and our descendants, to carry out the honourable obligation of reaffirming those values that were so dear to the heart of the sportsmen who founded the Club, and to strengthen those links of friendship while, at the same time, enjoying the warm environment of the Club House.

El comedor chico ofrece un ambiente informal para los almuerzos rápidos entre una y otra actividad recreativa, mientras que el TV Room agrupa a los chicos y grandes como un lugar de estar cuando el deporte no es tan convocante.

Algo menos utilizado, pero sumamente atractivo, es el Oval Room donde se reúnen los integrantes de las diferentes subcomisiones para organizar actividades regulares y eventos especiales. Allí se han realizado recordadas muestras de pintura y otras artes visuales de los socios que exploran el mundo de la expresión muchas veces con talentos sorprendentes.

### "CUARTOS PARA EXTENDER EL WEEKEND EN EL CLUB"

El complemento de esta generosa planta baja del Club House está en los 32 dormitorios y anexos del primer piso.

Allí se han hospedado generaciones de socios, a veces por tiempo prolongado, aprovechando estos cómodos cuartos para extender el weekend en el club sin la exigencia de un ir y venir de la capital u otras áreas suburbanas.

Ha servido también de alojamiento para innumerables visitantes, comitivas internacionales y equipos de deportistas a lo largo de este último siglo.

Esta visión, inevitablemente breve e incompleta, del Club House intenta evocar algunas de las tantas actividades sociales que se han realizado en nuestras instalaciones.

TODOS TENEMOS RECUERDOS ÍNTIMOS DE MOMENTOS ESPECIALES QUE SE HAN DADO EN LA COMPAÑÍA DE FAMILIARES Y AMIGOS EN ALGÚN ÁMBITO DE ESTA MANSIÓN. ESA FUE SEGURAMENTE LA INTENCIÓN DE LOS FUNDADORES A FINES DEL SIGLO DIECINUEVE.

Nos cabe a nosotros y a nuestros descendientes la honrosa obligación de robustecer los tácitos valores esenciales de los deportistas fundadores y de afirmar los vínculos de amistad disfrutando el cálido entorno de nuestro Club House.





## HURLINGHAM CLUB

### ADHESIONES

|                                  |                                    |                              |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| FLIA. SALINAS                    | BARRY DARBYSHIRE y FLIA.           | JOHN y BETTY JARVIS          |
| FLIA. BECERRA                    | HERMENEGILDO PINI y FLIA.          | HORACIO y MIRTA MORANDI      |
| FLIA. IBARLUCÍA                  | FLIA. PRATT                        | FLIA. BOQUETE                |
| FLIA. DUMAS                      | MARTÍN HELLER y FLIA.              | FLIA. LAVALLE COBO           |
| FLIA. GNECCO                     | FLIA. PAZ                          | FLIA. CALLIARI               |
| FLIA. BAGNALL                    | CORA y JULIO CURUTCHET             | FLIAS. SIBBALD-MULCAHY       |
| FLIA. ZIMMERMANN                 | FLIA. DUARTE                       | FLIA. SAMARIA                |
| ONOFRE R. SOLER y SRA.           | FLIA. OJEA QUINTANA                | CESAR VILLAMIL y FLIA.       |
| FLIA. CAVANAGH                   | FLIA. ARENAS                       | FLIA. LLAVALLOL              |
| FLIA. HOLM                       | JANE y VLAD SIMIAN                 | FLIA. SEAL                   |
| ALEJANDRO MARTINEZ DE HOZ y SRA. | JOSÉ SANTAMARINA y FLIA.           | NICK y ESTELA SILVESTROFF    |
| N. N.                            | GERTY PLESKY y FLIA.               | FELIX LANUSSE y FLIA.        |
| RAFAEL SOLER (h) y SRA.          | JUAN y VICTORIA CURUTCHET          | ALEJANDRO NOTARI y FLIA.     |
| FLIA. LEWIS                      | FLIA. SIMPSON                      | JAMES GIBSON y               |
| FLIA. VON BASSENHEIM             | FLIA. BARROETAVEÑA                 | CYNTHIA DARBYSHIRE DE GIBSON |
| JAMES DONALDSON y FLIA.          | FLIA. EDDY                         | GARY SAVAGE y                |
| PAUL DOUGALL y FLIA.             | DRYSDALE-SIBBALD                   | BELINDA DARBYSHIRE DE SAVAGE |
| LUIS PENNINO y FLIA.             | IAN y MOUSIE MACDONALD             | FLIA. MATARAZZO              |
| FLIA. GEGENSCHATZ                | CARLOS y MARIA JOSÉ PEREYRA IRAOLA | FLIA. MIQUELARENA            |
|                                  | J. SHAW y SRA.                     |                              |

### AGRADECIMIENTOS

JEREMY SIMPSON • CYNTHIA PINI • EDUARDO OJEA QUINTANA • LUIS IBARLUCÍA • ANDY SIBALD  
INTEGRANTES DE SUBCOMISIONES DE CRICKET, GOLF, POLO, TENIS E HIPICA.



DISEÑO GRÁFICO - MALCOLM JEFFREY  
EMAIL: malcolmjeffrey.dg@gmail.com • TEL.: (15) 5.940.0480

cerámica  
**CAÑUELAS S.A.**

Felicita al Hurlingham Club  
por sus 120 años





© QUINTANA



Cuando no existe nada que esté adelante,  
el único camino es la innovación.

Mercedes-Benz Argentina. Desde hace 56 años brindando un standard de calidad internacional, produciendo en su propia planta, comercializando y exportando a todo el mundo, y con la idea de que llegar a destino es nunca dejar de avanzar.

Mercedes-Benz